

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒՆԵՆ

ՀՀԿ-ի Համագումարը

Յառաջիկայ Ապրիլին պիտի կայանան Հայաստանի խորհրդարանական ընտրութիւնները ու հետեւաբար, նախընտրական շրջանը խճողուած է կուսակցութեանց համագումարներով:

Ըլլալով իշխող կուսակցութիւն, «Հանրապետականի» համագումարը իր վրայ կեդրոնացուցած էր բոլորի ուշադրութիւնը, ոչ անոր համար, որ բացառիկ երեւոյթներ պիտի պարզուէին եւ կամ անակնկալներ կրնային պատահիլ, այլ պարզապէս իմանալու համար, թէ այդ կուսակցութիւնը ինչպիսի վերաբերմունք ունի երկրի ու ժողովուրդի նկատմամբ, որու ջախջախիչ մեծամասնութիւնը կը տուայտի տնտեսական ու ընկերային բազում դժուարութիւններու տակ, ու հակառակ այդ բոլորին, քսան տարիներէ ի վեր կը շարունակէ «վերընտրել» այդ կուսակցութիւնը՝ որպէս առաջնորդող ուժ:

Բնականաբար, ամենէն կարեւորը Հայաստանի եւ Կուսակցութեան նախագահ Սերժ Սարգսեանի ելոյթն էր, որու առանցքը կազմեցին արձանագրուած յաջողութիւններու, ժողովուրդի կենսամակարդակի բարելաւման, աշխատավարձերու բարձրացման, տնտեսական տագնապի յաղթահարման եւ այլ լաւատես յայտարարութիւնները: Խօսք չկար արտագաղթի մասին, կոռուպցիայի եւ աղքատութեան մասին: Խօսք կար երոպական շատ մը երկիրներէն աւելի բարձր տնտեսական աճի մասին:

Շատ պիտի ուզէինք որ, նախագահի այս խօսքերը համապատասխանէին իրականութեան: Սակայն անոնք հակասութեան մեջ կը գտնուէին նոր վարչապետի բազմաթիւ անգամներ կատարած այն յայտարարութիւններուն հետ, որ երկրի տնտեսութիւնը կը գտնուի խիստ ծանր վիճակի մեջ:

Բնական է, որ կուսակցական համագումարներու ընթացքին հնչեն ինքնագովութեան արտայայտութիւններ, սակայն անոնք պէտք է, գոնէ որոշ չափով, համապատասխանեն իրականութեան:

Դժբախտաբար, ՀՀԿ-ի համագումարը խոցելի էր ոչ միայն բովանդակութեան առումով, այլ նաեւ հոն պարզուած երեւոյթներով: Բոլոր առաջարկութիւններու բաց քուէարկութեամբ եւ միաձայնութեամբ ընդունուող, խօսուն ապացոյց էր ներկուսակցական ժողովրդավարութեան բացակայութեան մասին՝ միակուսակցական երկիրներու յատուկ ոճով: Իսկ նման կուսակցութիւններ, ինչպիսին է ՀՀԿ-ն, չեն կրնար երկիր մը առաջնորդել դէպի ժողովրդավարութիւն ու բարգաւաճում, երբ ներքնապէս զուրկ են բարոյական նուազագոյն պահանջներէն: **«ՄԱՍԻՍ»**

Սերժ Սարգսեանի Լաւատեսական Ելոյթը ՀՀԿ Համագումարին «Ժողովուրդի Կենսամակարդակը Էականօրէն Աճած Է»

«Եթէ Հանրապետական կուսակցութիւնը յառաջիկայ խորհրդարանական ընտրութիւններուն ստանալ քուէներու մեծամասնութիւնը, կառավարութիւնը պիտի շարունակէ գլխաւորել կարէն կարապետեանը»: Այս մասին Շաբաթ, Նոյեմբեր 26-ին յայտարարեց կուսակցութեան առաջնորդ, նախագահ Սերժ Սարգսեանը՝ մարզահամերգային համալիրի մէջ հրատարակած՝ ՀՀԿ 16-րդ համագումարի ընթացքին:

Ծաւալուն ելոյթ ունենալով կուսակիցներու ու հիւրերու առջեւ, Սարգսեանն ընդգծեց, որ ՀՀԿ-ն պիտի փորձէ աւելցնել իր դերակատարումը՝ «Հանրապետականը գալիք խորհրդարանական ընտրութիւններին ներկայանալու է հասարակութեան մէջ լայն հեղինակութիւն վայելող ու վստահութիւն ներշնչող անհատների եւ բաց քաղաքական դաշտում բոլորի հետ հաւասար պայմաններում մրցել ու գաղափարներով յղթել կարողացող գործիչների կուռ թիմով, գրագէտ համալրութեամբ: Ասեմ նաեւ, որ գալիք ընտրութիւններում վստահութեան քուէ ստանալու պարագայում մեր կառավարութիւնը կրկին կը գլխաւորի վարչապետ կարէն կարապետեանը՝ շարունակելով իրագործել արդէն իսկ նախանշուած ծրագիրը»:

«Բոլորիս անունից ողջունում եմ Հանրապետականի շարքե-



Սերժ Սարգսեան ելոյթ կ'ունենայ ՀՀԿ համագումարին

րը համալրելու՝ վարչապետ կարէն կարապետեանի եւ կառավարութեան մեր միւս գործընկերների որոշումը: Վստահ եմ, որ պարոն կարապետեանի խանդավառ ոճն ու կառավարչի տաղանդը լիովին կը բացայայտուեն այս պաշտօնում եւ նոր ոգեւորութիւն կը բերեն մեր թիմի անդամներին»:

Շարք մը քաղաքներու ու գիւղերու մէջ իրականացուած վերջին ընտրութիւնները վկայակոչելով՝ Սերժ Սարգսեանը խօսուն ցուցանիչ համարեց, որ համալքներու մէջ 70 տոկոսով Հանրապետա-

կանը յաղթած է, միաժամանակ, սակայն, կուսակցութեան առաջնորդը չանդադարձաւ ո՛չ վանաձորի ու Գիւմրիի մէջ ստեղծուած յետընտրական վիճակին, ո՛չ ալ կեղծիքներու եւ ընտրակաշառքի մասին ընդդիմադիրներու անազաններուն:

Իր ելոյթի առիւծի բաժինը նուիրելով տնտեսութեան՝ Սարգսեան յայտարարեց, թէ վերջին 9 տարիներուն Հայաստանը արձանագրած է աւելի քան 29 տոկոսի

Շար.ը էջ 5

\$15,428,777 Հանգանակուեցաւ «Հայաստան» Հիմնադրամի Թելեթոնին



Նոյեմբեր 24-ին Լոս Անճելոսէն սփռուող 12 ժամուայ «Հայաստան» Համահայկական Հիմնադրամի տարեկան թելեթոնին ընթացքին հանգանակուեցաւ է 15,428,777 միլիոն տոլար:

«Հայաստան» Հիմնադրամի հաղորդագրութեան համաձայն՝ հանգանակութիւնները կը նպատակաւորուին Լեւոնային Ղարաբաղի տուժած բնակավայրերու վերականգնման, խաղաղ բնակչութեան անվտանգութեանը ու պաշտ-

պանութեան ուղղուած միջոցառումներուն, ինչպէս նաեւ Ղարաբաղի բազմազաւակ ընտանիքներուն համար առանձնատուներու կառուցման:

Դրամահաւաքին իրենց մասնակցութիւնը բերին այս առիթով ԱՄՆ ժամանած Արցախի Թեմի Առաջնորդ Տ. Պարգեւ արք. Մարտիրոսեան, ինչպէս նաեւ ԼՂՀ փոխ վարչապետ Արթուր Աղաբէկեան:

Շար.ը էջ 4

Հրանդ Տինքի Սպանութիւնը Կապուած Է Յեղաշրջումին Կենտ

Թուրքիոյ մէջ Հրանդ Տինքի սպանութիւնը տեղ գտած է յեղաշրջման փորձի գործով մեղադրական գեկոյցին մէջ:

Անցեալ Յուլիս 15-ին Թուրքիոյ մէջ տեղի ունեցած յեղաշրջումի ձախող փորձի հետ կապուած առաջին մեղադրական եզրակացութիւնը ընդունուած է գլխաւոր դատախազութեան կողմէ:

Պոլսոյ հայկական «Ակօս» թերթը կը տեղեկացնէ որ, յեղաշրջման փորձի գործով առաջին մեղադրական գեկոյցին մէջ, որպէս մեղադրեալ ընդգրկուած են 62 զինուորականներ, որոնցմէ 28-ը կը գտնուին կալանքի տակ:

Մեղադրական գեկոյցին մէջ, չիշեալ զինուորականներուն վերագրուած են «Մեծ կաշառք» գործողութեան կազմակերպումը, դէպի Սուրիա յատուկ ծառայութիւններու կողմէ գէնք տեղափոխող բեռնատարներու կանգնեցումն ու կալանումը, պաշտօնատար անձանց ու գործարարներու անօրինական գաղտնալուծումներն ու Հրանդ Տինքի սպանութեան կազմակերպումը:

Սերժ Սարգսեանի Տարօրինակ Պատուիրանները Հայաստանու Վրայով Մագլցողներին

ԱՐԱՍ ԱՄԱՏՈՒՆԻ

ՀՀԿ նախագահի պաշտօնում կուսակցութեան միաձայն հաւանութեանն արժանանալուց յետոյ Սերժ Սարգսեանը եօթ խորհուրդ կամ եօթ պատուիրան յղեց կուսակիցներին՝ դրանցում անելով ուշադրաւ արտայայտութիւններ եւ յայտարարութիւններ:

Օրինակ՝ Սերժ Սարգսեանն ասում է, թէ «մեր հաւաքական ինքնիշխանութիւնն ու ազատութիւնն արժանի են նոյնքան անսահման լինելու, որքան անսահման են եղել դրանք վերահաստատելու ճանապարհին մեր ժողովրդի գոհաբերութիւններն ու տառապանքը»: Իսկապէս, լաւ է ասուած, միայն թէ դա ասող մարդը երեք տարի առաջ մէկ զիշերում սահմանափակեց «մեր ժողովրդի անսահման գոհաբերութիւնների եւ տառապանքի» գնով ձեռք բերուած ինքնիշխանութիւնն ու ազատութիւնը՝ Հայաստանը մտցնելով ԵՏՄ եւ յետոյ յայտարարելով, թէ չէր կարող մի զիշերում հարցնել բոլոր հայերի կարծիքը:

Հայաստանի ինքնիշխանութեան ու ազատութեան անսահմանութեան փոխարէն՝ Սերժ Սարգսեանի զլխաւորած կուսակցութիւնը հայ ժողովրդի անսահման գոհաբերութեան եւ տառապանքի հաշուին անսահման է դարձրել իր հարստութիւնը, որն արտայայտուած է այդ կուսակցութեան տարբեր առաջնորդների եւ անդամների կենսակերպի, նրանց եւ նրանց հարազատների տնօրինած գոյքի, սեփականութեան, կապիտալի ծաւալների տեսքով:

Եթէ Սերժ Սարգսեանն Ապրիլի պատերազմից յետոյ խորհուրդ ունի տալու իր կուսակիցներին, ապա եօթ փոխարէն պէտք է ընդամենը մէկը՝ վեր կենալ, գնալ եւ խոնարհուել Ապրիլի պատերազմում Հայաստանը պահող զինուորների ու սպաների առաջ, վերադարձնել իշխանութեան երկու տասնամեակի ընթացքում անձնական եւ կուսակցական «ամբարներում» կուտակածը նրանց ընտանիքներին եւ լուռ հեռանալ՝ հասարակութիւնից հայցելով միայն ներողամտութիւն:

րան եւ լուծելով իշխանահանոյ, կարիերիստ սերնդի դաստիարակութեան կոնիւնկտուրային հարցեր:

Սերժ Սարգսեանը յանուն Հայաստանի քաղաքացու ազատութեան գոհողութեան խորհուրդ է տալիս մի լսարանի, որը Հայաստանի ազատութիւնն է գոհաբերել յանուն իր բարեկեցութեան ու անվտանգութեան, ինչը ցցուն կերպով դրսեւորուեց Ապրիլի պատերազմում, երբ ՀՀԿ իշխանութեան տարիներին Հայաստանի խաթարուած անվտանգութիւնը հնարաւոր եղաւ պահել այն սերնդի եւ քաղաքացիների շնորհիւ, որոնք ի տարբերութիւն ՀՀԿ-ի՝ Հայաստանում ապրել են առանց ճոխութիւնների եւ շքեղութիւնների, աղքատութեան մեջ, որոնք գնացել են Հայաստանի ազատութեան եւ անվտանգութեան համար անգամ ամենաթանկի՝ կեանքի գոհաբերման:

Եւ եթէ Սերժ Սարգսեանն Ապրիլի պատերազմից յետոյ խորհուրդ ունի տալու իր կուսակիցներին, ապա եօթի փոխարէն պէտք է ընդամենը մէկը՝ վեր կենալ, գնալ եւ խոնարհուել Ապրիլի պատերազմում Հայաստանը պահող զինուորների ու սպաների առաջ, վերադարձնել իշխանութեան երկու տասնամեակի ընթացքում անձնական եւ կուսակցական «ամբարներում» կուտակածը նրանց ընտանիքներին եւ լուռ հեռանալ՝ հասարակութիւնից հայցելով միայն ներողամտութիւն:

«Սիրելի՛ հանրապետականներ, եղէ՛ք դէպի լաւագոյնը, դէպի առաջին տեղը հայաստանցուն բարձրացնող սանդուղքի մէկ աս-

տիճանը»,- խորհուրդ է տալիս Սերժ Սարգսեանն իր կուսակիցներին՝ մարդկանց, որոնք իրենք են հայաստանցուն եւ նրա ապագան աստիճան դարձրել իրենց անձնական վերելքի համար, ընդ որում՝ ոչ թէ մէկ աստիճան, այլ բառի բուն եւ պատկերաւոր իմաստով սանդուղք՝ մագլցելով հայաստանցու, նրա իրաւունքների, նրա ռեսուրսների, հնարաւորութիւնների, նրա եւ Հայաստանի ապագայի վրայով դէպի վեր, իւրացնելով իշխանութիւնն ու հանրային ռեսուրսները եւ ՀՀԿ 16-րդ հերթական համագումարով արձանագրելով, որ բացարձակապէս մտադիր չեն դադարեցնել հայաստանցու վրայով մագլցելն ու իջնել ցած:

«ԱՌԱՋԻՆ ԼՐԱՏՈՒԱԿԱՆ»

Սերժ Սարգսեանը Հրաժարուեց Իր Առաջարկից

ՅԱԿՈՒ ԲԱՐԱԼԵԱՆ

ՀՀԿ համագումարում ունեցած ելոյթում խօսելով ներքաղաքական իրողութիւնների մասին, Սերժ Սարգսեանը փաստացի հրաժարուեց 2016 թուականի Օգոստոսի 1-ին ունեցած ելոյթում հնչեցրած «ազգային համաձայնութեան կառավարութեան» գաղափարից:

Այդ միտքը Սերժ Սարգսեանը հնչեցրեց յուլիսեան իրադարձութիւնների հանգուցալուծումից յետոյ, երբ Սաանայ ծուր Չոկատը վաչը դրեց զէնքն ու դուրս եկաւ ՊՊԾ գնդից: Օգոստոսի 1-ին նախագահի նստավայրում հաւաքելով իշխող ամբողջ համակարգը, Սերժ Սարգսեանը յայտարարեց մօտ ապագայում ազգային համաձայնութեան կառավարութեան ձեւաւորման մասին:

Այդ յայտարարութիւնը շատերն ընկալեցին իբրեւ ուղղակի մտադրութիւն, իսկ շատերը՝ իբրեւ առաջիկայ խորհրդարանի ընտրութեանն ընդառաջ քաղաքական ուժերին արուող առաջարկ: Հոկտեմբերին Սերժ Սարգսեանը փոխեց կառավարութիւնը: Նոր կառավարութիւնը որեւէ աղերս չունէր ազգային համաձայնութեան հետ: Այն նոյն ՀՀԿ-ՀՅԴ կառավարութիւնն է, որն ունեցաւ նոր անկուսակցական անդամներ, որոնց մի զգալի մասը մէկ ամիս անց դարձաւ ՀՀԿ-ական:

Այդ իրողութիւնն ակնյայտ դարձրեց, որ ազգային համաձայնութեան կառավարութեան մասին յայտարարութիւնը Սերժ Սարգսեանի համար նախընտրական առաջարկ էր քաղաքական դաշտին, ոչ թէ սեփական ծրագրի բարձրաձայնում:

ՀՀԿ համագումարի ելոյթում այդ մասին չկար որեւէ խօսք, ինչը վկայում է, որ Սարգսեանը հրաժարուած է իր առաջարկից, չեղարկում է այն: Դա տեղի է ունենում կամ այն պատճառով, որ իր համար «սահմանուած» ժամկետում նա չի ստացել քաղաքական ուժերի համաձայնութիւնը, կամ նա այլեւս մի քանի ամիսների հետոյից այդ առաջարկը համարում է ժամանակավրէպ, ոչ անհրաժեշտ: Դա էլ կարող է նշանակել, որ խօսքը գուցէ անգամ նախընտրական առաջարկի մասին էլ չէր, այլ մարտավարական հնարքի՝ երբ Սերժ Սարգսեանն այդպիսով փորձում էր նպաստել յուլիսեան կրքերի հանդարտեցմանը:

Բոլոր դէպքերում, ՀՀԿ համագումարում նրա ելոյթը վկայեց, որ «ազգային համաձայնութեան կառավարութիւն» հասկացութիւնը Սարգսեանի օրակարգում այլեւս հրատապ չէ՝ թէ ռազմավարական, թէ մարտավարական տեսանկիւնից: Աւելին, առաջիկայ ներքաղաքական զարգացումների համատեքստում նա խօսեց կուսակցութիւնների խոշորացման անխուսափելիութեան, ինչպէս նաեւ իշխանութեան ու ընդդիմութեան յստակեցման մասին:

Այդպիսով, փաստացի ազդարարուած է նոր հեռանկար՝ առաջարկ, պայման կամ ծրագիր, որում նշմարուած է երկբեւեռ համակար-

գի մտադրութիւնը: Այսինքն, եթէ Օգոստոսի 1-ին Սերժ Սարգսեանն առաջարկում էր քաղաքական դաշտին լինել «ազգային համաձայնութեան կառավարութեան» մաս, կամ էլ դառնալ «ազգային համաձայնութեան ընդդիմութիւն», այժմ Սարգսեանն առաջարկում է պարզապէս իշխանութիւն կամ ընդդիմութիւն «խոշորացուած» տարբերակը:

Բացառուած չէ, որ խօսքը ոչ թէ առաջարկի, այլ արդէն իսկ ծրագրի մասին է, որտեղ նրա համար յստակ են թէ իշխանութիւնը, թէ ընդդիմութիւնը, իսկ քաղաքական դաշտին առաջարկուած է «ընտրութիւն»՝ այս կամ այն կողմ:

Հաւանական է, որ ընդդիմութիւն բեւեռը կամ թեւը կը ձեւաւորուի Գազիկ Ծառուկեանի ներքոյ, ինչի համար էլ վերջին շրջանում հունցուեց նրա վերադարձի խմորը: Ֆորմալ կամ անուանական իմաստով դա կը լինի «ոչիշխանական» բեւեռը, որը Սերժ Սարգսեանը ցրեց 2015-ի Փետրուարին, սակայն բնոյթով իհարկէ նոր բեւեռը որեւէ աղերս չի ունենայ դրա հետ, քանի որ այս դէպքում իհարկէ ոչիշխանական բեւեռը կը լինի արդէն Սարգսեանի եւ Ծառուկեանի համատեղ պայմանաւորուածութեան արդիւնքը, եւ այնտեղ հիմնական խաղացողների շարքում չեն լինի Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը, Ռոբերտ Քոչարեանը եւ Յովիկ Աբրահամեանը:

Թէեւ, պէտք է բացառել, որ օրինակ Յովիկ Աբրահամեանը կարող է յաւակնել այդ բեւեռի լիդերութեանը, իհարկէ դրա համար անհրաժեշտ մի շարք տրանսֆորմացիաների պարագայում: «ԼՐԱԳԻՐ»



ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ՊԱՇՏՆԱԹԵՐԹ՝
ՍՈՏԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ՀՆՉԱՎԿԵԱՆ
ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ
Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանի

ՎԱՐԻՉ ՏՆՕՐԵՆ
ՎԱՅԷԱՉԱՊԱՅԵԱՆ

MASSIS Weekly

Organ of the Armenian Social Democratic Hunchakian Party of Western USA
1060 N. Allen Ave.
Pasadena, CA 91104
Phone: (626) 797-7680
Fax: (626) 797-6863
E-Mail: massis2@earthlink.net
http://www.massisweekly.com

(USPS 667-310) (ISSN 0744-334X)
Published Weekly
Except Two Weeks in August

ANNUAL SUBSCRIPTION RATES:
USA \$50.00, \$100.00 (First Class)
Canada \$125.00 (Air Mail)
Overseas \$250.00 (Air Mail).
All payments must be made in US funds & Drawn on US banks.

Periodicals Postage Paid
at Pasadena CA.
Please Send Address Change To
MASSIS WEEKLY

Հրատարակելով հայաստանեան մամուլին մէջ լոյս տեսնող տարբեր յօդուածներ «ՄԱՍԻՍ» անպայմանօրէն չի բաժնէր հոն արտայայտուող բոլոր միտքերը

www.massisweekly.com
Updated every
Friday

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒԵՐԻ

ԱԺ-Ը ԸՆԴՈՒՆԵԳ «ԿՈՒՍԱԿԳՈՒԹԻՆՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ» ՕՐԷՆՔԻ ՆԱԽԱԳԻԾՐ

Հայաստանի Ազգային ժողովը առաջին ընթացքում ընդունեց «Կուսակցութիւնների մասին» օրէնքի նախագիծը, որին կողմ քուէարկեցին 99 պատգամաւորներ:

Օրէնքը լրամշակելու անհրաժեշտութիւնը ծագել է սահմանադրական փոփոխութիւններից յետոյ:

Այս նոր օրէնքով, ըստ Արդարադատութեան նախարար Արփինէ Յովհաննիսեանի, կը դիւրացուի կուսակցութիւն գրանցելու գործընթացը, կը նուազեցուեն պահանջները. 200-ի փոխարէն 100 հիմնադիր անդամ, 2000-ի փոխարէն կուսակցութիւնը կարող է ունենալ 1000 անդամ. «Մեղմացում է սա արդեօք: Կարծում եմ, այո: Այն տեսանկիւնից, որ կուսակցութեանը այլեւս որեւէ մէկը գրանցումից յետոյ՝ պոստ ֆակտում չի միջամտելու նրա գործունէութեանը»:

Յովհաննիսեանն ասաց, որ արդէն գործող 79 կուսակցութիւններին օրէնսդրական փոփոխութիւնից յետոյ վերագրանցուելու պահանջ չի ներկայացուի:

Պատգամաւորների մի մասը բարձրացրեց քաղաքական դաշտում գուտ ձեւակաւորէն, թղթի վրայ գոյութիւն ունեցող մարդկուսակցութիւնների հարցը՝ կարծիք չալտնելով, որ օրէնքի ազատականացումն է՛լ աւելի կը վատթարացնի իրավիճակը:

Նաիրա Զոհրաբեանը (ԲՀԿ) ասաց, որ կուսակցութիւն հիմնելը

«քաղաքական բիզնեսի ձեւ է դարձել՝ ընտրութիւնից ընտրութիւն խոշոր կուսակցութիւնից գումար կորզելու համար».- «Մենք շատ լաւ գիտենք, որ էդ կուսակցութիւնները կազմուած են երկու սուբիեկտից անձը եւ իր կնիքը: Երրորդ սուբիեկտ այդ համադաշնութեան մէջ գոյութիւն չունի»:

Էդմոն Մարուքեանը հարց բարձրացրեց. արդեօք Հայաստանի քաղաքական համակարգի հիմնական խնդիրը այն կուսակցութիւններն են, որոնք միայն թղթի վրայ գոյութիւն ունեն: Անկախ պատգամաւորը նկատեց, որ կուսակցութիւնները գրկուած են հաւասար պայմաններից, համատարած «հանրապետականացման» գործընթաց է գնում, որը վտանգաւոր է. «Որեւէ այլ քաղաքական ուժի ելույթները լուսաբանւում են Հանրային հեռուստաընկերութեամբ: Ոչ թէ լուրերի թողարկումով, այլ ուղղակի եթեր: Կա՞ նման բան: Չկայ նման բան: Ո՞նց ա լինում, որ երկրում ինչքան մոնոպոլիստ գործարար կայ, Հանրապետական կուսակցութեանն ա յարում կամ անդամակցում: Ո՞նց ա լինում, որ հանրային ծառայութիւններ մատուցող բոլոր ընկերութիւնների աշխատողներին պարտադրում են, որ ընտրութիւնների ժամանակ, դրանից առաջ, դրանից յետոյ ինչ-որ կերպ Հանրապետական կուսակցութեանն աջակցեն»:

«Հնարաւոր Է՝ Մէկ Օրում Էլ Լքեն Հանրապետական Կուսակցութիւնը»



Ասուլիսի մասնակիցները կը խօսին ԳՀԿ համագումարի մասին

Երեւանում կայացած ասուլիսի ժամանակ տարբեր կարծիքներ հնչեցին ՀՀԿ համագումարի մասին:

Ինչու Սերժ Սարգսեանը մրցակից չունեն Հանրապետական կուսակցութեան նախագահի պաշտօնում եւ ընտրուեց միաձայն՝ բաց քուէարկութեամբ:

«Նման խնդիրները լուծուած են մինչեւ կուսակցութեան համագումարը: Դա կը լինէր, եթէ Հանրապետական կուսակցութեան մէջ մի ուժ ձեւաւորուէր, որը այդպիսի յաւակնութիւն կ'ունենար: Բայց դա տեղի չունեցաւ», - ասում է ՀՀԿ-ական պատգամաւոր Լեւոնիկ Ալեքսանեանը:

Նրա գնահատմամբ՝ կուսակցութեան համագումարում որեւէ արտառոց բան տեղի չի ունեցել. «Այնպիսին էր, ինչպիսին որ պիտի լինէր»: Լեւոնիկ Ալեքսանեանը տարօրինակ չի համարում նաեւ մէկ գիշերուայ ընթացքում 7000 անձի անդամակցութեան հանգամանքը ՀՀԿ-ին: Այդպիսի դէպք

էլի է արձանագրուել անկախ Հայաստանում, երբ վազգէն Սարգսեանը դարձաւ կուսակցական:

«Քաղաքացիական պայմանագիր» կուսակցութեան վարչութեան անդամ Ալեն Սիմոնեանը տեղեկութիւններ ունի, որ գանգուածային կերպով ՀՀԿ-ին անդամակցած քաղաքացիները եղել են Գազպրոմի աշխատակիցներ. «Նրանց վրայ ճնշումներ են եղել: Հնարաւոր է՝ մէկ օրում էլ այդքան մարդ լքի Հանրապետական կուսակցութիւնը»:

Նրա դիտարկմամբ՝ Սերժ Սարգսեանի հնչեցրած տնտեսական ցուցանիշները հեռու են իրականութիւնից. «Քաղաքացին տեսնում է այդ ելույթը եւ համեմատում իր կեցութեան վիճակը, նրա համար ընկալելի չէ այդ տարբերութիւնը»:

Մինչդեռ Լեւոնիկ Ալեքսանեանը գտնում է՝ տնտեսական բարւոք ցուցանիշներ հնչեցնելն ունի օբիեկտիւ հիմք. «Երկիրը բաւականին լաւ վիճակում է գտնուած,

«ԸՆԴՈՒՆՈՒԹԻՆՆԵՐ ԶԱՊԹԵԼՈՒ ՇԱՆՍԵՐ ԶՈՒՆԻ».- Շարմազանով

«Զեմ կիսում այն գնահատականը, որ անընդհատ գնում ենք ընտրութիւնների վատթարացման, ընտրութիւնների արդիւնքների լաւագոյն գնահատականը տալիս են միջազգային դիտորդները, եւ 2002 թուականից սկսած՝ բոլոր ընտրական պրոցէսները, նրանց գնահատմամբ, աստիճանաբար աւելի դրական գնահատական են ստացել. Աշխատանքի տեղ, իհարկէ, կայ», - Ազգային ժողովում լրագրողների հետ զրոյցում այս մասին ասաց ԱԺ փոխնախագահ, ՀՀԿ խօսնակ էդուարդ Շարմազանովը՝ յաւելելով, որ եթէ նոյնիսկ ԱՄՆ-ն խնդիրներ ունի՝ ընտրութիւնների հետ կապուած, ապա նորմալ է դա ՀՀ-ի պարագայում: Հարցին, թէ ընդդիմութիւնը հնարաւորութիւն ո՞ւնի չաղթելու խորհրդարանական ընտրութիւններին, Շարմազանովը պատասխանեց. «Անկեղծ՝ ոչ»:

Անդրադառնալով դիտարկմանը, որ ընդդիմադիր կուսակցութիւնները բանակցութիւններ են վարում միաւորուելու շուրջ, է. Շարմազանովը նշեց. «Կայ «Բարգաւաճ Հայաստան», կայ «Օրինաց երկիր», «Լուսաւոր Հայաստան», «Քաղաքացիական պայմանագիր», «Ազատ դեմոկրատներ», ՀՀԾ, «Ժառանգութիւն», գոնէ խորհրդարանում այդքան կան: Այդքանը որ, գոնէ, իրար գլուխ միաւորուեն, մենք միայն ուրախ կը լինենք, բայց դա անհնար է, ինչո՞ւ, որովհետեւ 2017 թուականի ընտրութիւնների առանցքային հարցերից մէկը պիտի լինի ՀՀ արտաքին քաղաքականութիւնը ու չի կարող լինել, որ մինչեւ ժամը 6-12-ը ՀԱՊԿ-ի կողմնակից, 12-2-ը՝ ԵՏՄ-ի, 2-6-ն էլ՝ չկողմնորոշուած: Ես,



ԳՀԿ խօսնակ Էդուարդ Շարմազանով

որպէս քաղաքացի Շարմազանով, եթէ գնամ ընտրութեան, պէտք է հասկանամ, թէ ում եմ ձայն տալիս, մի ուժի, որ ուզում է Հայաստանը գնա ՆԱՏՕ, ԵՄ, թէ մի ուժի, որը կարծում է, որ Հայաստանը պիտի գնա ՀԱՊԿ, այնտեղ իր յարաբերութիւնները խորացնի:

Դուք ինչպէ՞ս էք պատկերացնում ՀԱԿ-ի ու «Ժառանգութեան» միասնական ցուցակը, երբ տարբեր են քուէարկել Եւրասիական Միութեան անդամակցելու պայմանագրին: Արհեստական միաւորումներն անգրագիտութիւն են, բոլոր միաւորումները պիտի լինեն քաղաքական օրակարգի շուրջ, իսկ եթէ միաւորուեն, դա կը լինի ուղղակի քաղաքական կոմբինացիա, որը մենք տեսել ենք՝ «Ժառանգութեան», «Արդարութեան» դաշինքի հետ կապուած, որ ընտրուել են ու ընտրութիւններից յետոյ փլուզուել են»:

Երոպական Դատարանը Երկու Վճիռ Կայացուց Հայաստանի Կառավարութեան Դէմ

2002-ին Լեւոնային Ղարաբաղի ծառայութեան ժամանակ մահացած զինուոր Սուրէն Մուրատեանի գործով Եւրոպական դատարանը պարտաւորած է Հայաստանի կառավարութեան՝ Մուրատեաններուն յատկացնել 50 հազար եւրօ փոխհատուցում՝ փաստելով, որ իրաւասու մարմինները պատշաճ քննութիւն չեն իրականացուցած զինուորի մահուան համար մեղաւոր անձանց պատասխանատուութեան ենթարկելու համար:

Զինուորի հայրը՝ Հրաչ Մուրատեանը դիմած էր Եւրոպական դատարան՝ պնդելով, որ որդին ծառայութեան ժամանակ հիւանդացած է, եւ անոր պատճառ բուժօգնութիւն չեն տրամադրած: Եւրոպական դատարանը համարած է, որ խախտած է զինուորի

կեանքի իրաւունքը:

Մէկ այլ վճիռով՝ «Մանուշարեանն ընդդէմ Հայաստանի կառավարութեան», Եւրոպական դատարանը ՀՀ կառավարութեան պարտաւորած է 2400 եւրօ յատկացնել: Սպարտակ Մանուշարեանը 2009-ին մեղադրուած է Ալավերտիի բնակիչ Կարէն Սոխակեանի սպանութեամբ: Եւրոպական դատարանը համարած է, որ Հայաստանի կառավարութիւնը խախտած է անոր արդար դատաքննութեան իրաւունքը: Մանուշարեանը սկզբնապէս ինքնախոստովանական ցուցմունքներ տուած է, յետոյ հրաժարած անոնցմէ, պնդելով, թէ ինքը չէ սպանած Սոխակեանին, մինչդեռ՝ դատարանը իր պնդումները հաշուի չէ առած:

Եթէ համեմատում ենք իննսունականների հետ, երբ համեմատում ենք եւրոպականի հետ, բացասական տարբերութիւնը հասկանալի է»:

Կուսակցութիւններն արդէն իսկ պատրաստուած են 2017 թուականի խորհրդարանական ընտրութիւններին: «Հայկական վերածնունդ» կուսակցութեան ներկայացուցիչ էդուարդ Առաքելեանի դիտարկմամբ՝

նախընտրական կողմից ինքներն արդիւնաւէտ չեն գործում, եւ իրենք չեն քննարկում դաշինքով մասնակցելու հնարաւորութիւնը. «Ընտրութիւններից յետոյ ընտրողների ձայնը մշտապէս փոշիացուել է: Պէտք է կուսակցութիւնները միաւորուեն, դառնան մէկ կուսակցութիւն, այդ դէպքում միաւորումն արդարացուած կը լինի»:

ԼՈՒՐԵՐ

ԱՄՆ ՆԻՔԱԿԱՆ ՕԺԱՆՊԱԿՈՒԹԻՒՆ ՊԻՍԻ ՏՐԱՆՊՈՐՏ ԶԱՅԱՍՏԱՆԻ մԷջ ԸՆՏՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՐՆՔԱԳՆԵՐՈՒՄ



Միացեալ Նահանգներու դեսպանատունը Երեւանի մէջ

Միացեալ Նահանգներու կառավարութիւնը կ'ողջունէ ՀՀ կառավարութեան եւ խորհրդարանական քաղաքական խմբակցութիւններու միջեւ հայաստանեան ընտրական գործընթացներու անաչառութեան ու վստահարժանութեան ամրապնդման հարցին շուրջ Յունիսին եւ Սեպտեմբերին ձեռք բերուած համաձայնութիւնները, ուր ներգրուած ունեցած են նաեւ քաղաքացիական հասարակութեան ներկայացուցիչները: Այս մասին ըստած է ՀՀ-ի ԱՄՆ դեսպանատան յայտարարութեան մէջ:

«Մենք այս համաձայնութիւնը համարում ենք բովանդակալի քայլ Հայաստանում ընտրական գործընթացների նկատմամբ վստահութեան վերականգնման ու հաշուետուողականութեան ապահովման ուղղութեամբ: Հիմք ընդունելով 2015թ. Դեկտեմբերին նախագահ Սարգսյանի ելոյթում հնչեցուած երաշխիքները՝ մենք լրջութեամբ ենք ընդունում ՀՀ կառավարութեան յանձնառութիւնն առ այն, որ 2017թ. խորհրդարանական ընտրութիւններն «անցկացուեն աւելի բարձր վստահութեան մթնոլորտում, որպէսզի ընտրութիւնների արդիւնքները կասկած չհարուցեն ինչպէս կուսակցութիւնների, այնպէս էլ մեր քաղաքացիների մօտ»:

Վստահարժան ընտրութիւններ անցկացնելու վերաբերեալ հրապարակաւ հնչեցուած այս խոստումն իրականութիւն դարձնելու հարցում օգնելու նպատակով Մի-

ացեալ Նահանգները միանում է եւրամիութեանը, Մեծ Բրիտանիային եւ Գերմանիային՝ ապահովելու ֆինանսական օժանդակութիւն Յունիսի 17-ի եւ Սեպտեմբերի 9-ի համաձայնութիւններով նախատեսուող քուէարկութեան նոր գործընթացների ու սարքաւորումների համար, որպէսզի այս գործընթացներն ու սարքաւորումները 2017թ. գարնանը կայանալիք խորհրդարանական ընտրութիւնների ժամանակ ապահովուած լինեն: ԱՄՆ դեսպանատունը միջազգային տոնորների հետ միասին, որոնք բոլորն աշխատում են Հայաստանում Միաւորուած Ազգերի կազմակերպութեան գրասենեակի հետ համատեղ, կ'օգնի ֆինանսաւորել ՀՀ կառավարութեան, քաղաքական ընդդիմութեան եւ քաղաքացիական հասարակութեան աշխատանքները, որոնք ուղղուած են Հայաստանում ընտրական գործընթացների նկատմամբ վստահութեան ամրապնդմանը՝ քուէարկութեան օրն ընտրողների նոյնականացման եւ ընտրութիւններից յետոյ ընտրողների ստորագրած ցուցակների հրապարակման միջոցով, ինչպէս սահմանուել է Յունիսի եւ Սեպտեմբերի համաձայնութիւններով:

ԱՄՆ դեսպանութիւնը համաձայն է նախագահ Սարգսյանի այն գնահատականի հետ, որ Հայաստան պետութեան «վաղուայ օրը պայմանաւորուած է առաջիկայ ընտրութիւններով», - ըստած է Դեսպանատան յայտարարութեան մէջ:

«Հայաստան» Հիմնադրամի Թելեթոն

Շարունակուած էջ 1-էն

«Հեռուստամարաթոն 2016»-ի խոշոր նուիրատուներն էին՝ Անդրանիկ եւ Սեդա Պաղտասարեան (ԱՄՆ)՝ 5 միլիոն տոլար, Սամուէլ Կարապետեան (Ռուսաստան)՝ 1 միլիոն տոլար, Զանգեզուրի պղնձամոլիբդենային կոմբինատ (Հայաստան)՝ 350 հազար տոլար, Ռէյ Հարթունեան (ԱՄՆ)՝ 200 հազար տոլար, Սամուէլ Ալեքսանեան (Հայաստան)՝ 200 հազար տոլար, Վարուժան Գրիգորեան (Հայաստան)՝ 100 հազար տոլար, «Ֆլէշ» ՍՊԸ-ն (Հայաստան)՝ 100 հազար տոլար, Յակոբ Պաղտասարեան (ԱՄՆ)՝ 100 հազար տոլար, Գագիկ Ծառուկեան (Հայաստան)՝ 100 միլի-

ոն դրամ, «Գրանդ Հոլդինգ»-ը (Հայաստան)՝ 60 միլիոն դրամ, եւ Մաքուր երկաթի գործարանը (Հայաստան)՝ 20 միլիոն դրամ: Յառաջիկայ օրերուն իրենց հանգանակութիւններով հեռուստամարաթոնին կը միանան նաեւ «Հայաստան» հիմնադրամի տեղական մարմինները՝ Պրագիլիա (Նոյեմբերի 26-27՝ հեռախոսամարաթոն), Լիբանան (Դեկտեմբերի 7՝ ռատիօթոն) եւ Մեծ Բրիտանիա (Դեկտեմբերի 11՝ հեռախոսամարաթոն եւ բարեգործական քայլարշաւ): Յիշեցնենք՝ անցեալ տարի «Հայաստան» Հիմնադրամի հեռուստամարաթոնի ընթացքին հանգանակուած էր մօտ 10,4 միլիոն տոլար:

Ռուս փորձագէտ՝ Հայ-Ռուսական Միացեալ Զօրամիաւորումը ՀՀ Պետականութեան Գոյատեւման Անհրաժեշտ Պայմաններն Է

Կը շարունակուի Հայաստանի պաշտպանութեան նախարարի առաջին արտասահմանեան այցը Ռուսաստան:

Նախարար Վիգէն Սարգսեան ՀՀ դեսպանատան մէջ հանդիպած է ռուսաստանցի պատգամաւորներու, փորձագէտներու, հայաստանեան դիւանագիտական եւ ռազմական գորագուհի ներկայացուցիչներու հետ:

Դեսպանատան մէջ ունեցած իր ելոյթին ընթացքին, Սարգսեանը յայտարարած է, թէ Հայաստանը այսուհետ եւս կը շարունակէ խորացած համագործակցութիւնը Ռուսաստանի պաշտպանական գերատեսչութեան հետ: Հայաստանի պաշտպանութեան նորանշանակ նախարարը անդրադարձած է նաեւ դարաբաղեան խնդրին: Այն, մասնաւորապէս, նշած է, թէ Ատրպէյճանը կը շարունակէ սրել իրավիճակը շփման գիծին վրայ՝ խախտելով 1994-ին հաստատուած հրադադարը ու այս տարի Վիեննայի եւ Ս. Փեթերսպոլի մէջ ձեռք բերուած պայմանաւորութիւնները, կապուած, ԵԱՀԿ նախագահի անձնական ներկայացուցչի լիազօրութիւններու ընդլայնման եւ շփման գիծին միջադէպերու հետաքննութեան մեքենականութեան ստեղծման հետ:

Հայ-Ռուսական բանակցութիւններու աւարտին կը սպասուի հայ-Ռուսական միացեալ զօրամիաւորման ստեղծման մասին պայմանագրի ստորագրումը: Ռու-



Ռուսաստանցի փորձագէտ Սոստիք Գոլերով

սաստանցի փորձագէտ «Ռեզնու-մ» գործակալութեան ղեկավար Մոսեսթ Գոլերովը այդ իրադարձութիւնը պատմական կը համարէ:

«Ռուսական կողմի համար այս միաւորումը կարեւոր է նրանով, որ առանց Հայաստանի անվտանգութեան համակարգի ուժեղացման, ինչպէս փորձագէտներն են ասում, կը փլուզուի ռուսաստանյան անվտանգութեան համակարգը տարածաշրջանում: Հայաստանի համար էլ այս միասնական ռազմական միաւորումը պարզապէս կենսական նշանակութիւն ունի, այն Հայաստանի պետականութեան գոյատեւման համար անհրաժեշտ պայմաններից մէկն է», - կարծիք յայտնեց Մոսեսթ Գոլերովը:

ԵԱՏՍ Անդամ 9 Երկրների Շարքում ՀՀ-ն Միջին Տեղ է Չբաղեցնում

Հայաստանն ու նախկին խորհրդային պետութիւնները մասնակի ժողովրդավար երկրներ են: ԵՊՀ Եւրոպական ուսումնասիրութիւնների կենտրոնի ուսումնասիրութեան արդիւնքներով՝ որքան ազատ է պետութիւնը քաղաքականապէս, այն առաւել ժողովրդավարական է: Բարձր ցուցանիշ ունեն Մոլդովան, Վրաստանն ու Ուկրաինան: Հայաստանն 9 երկրների շարքում միջին տեղ է զբաղեցնում, ԵԱՏՍ անդամ միւս երկրներն ու Ատրպէյճանը հետնապահներն են:

«Այն պետութիւնները, որոնք ստորագրել են Եւրաստացիան համաձայնագիրը եւ յստակ կողմնորոշում ունեն դէպի Եւրախոստեղծման վեկտրով շարժուելու ուղղութեամբ, արձանագրել են լաւագոյն ցուցանիշները», - ասում է հետազոտական խմբի անդամ Արուսեակ Ալեքսանեանը:

Հայաստանը համեմատաբար բարձր ցուցանիշ ունի խօսքի ազատութեան, քաղաքացիական իրաւունքների եւ ազատութիւնների ասպարէզում: Մինչդեռ բաւարար չէ վիճակը կրթութեան ոլորտում, նախորդ տարի կրճատուել են յատկացուող գումարները: Հայաստանի արդիւնքի վրայ բացասաբար է ազդել նաեւ 2009 թուականի տնտեսական ճգնաժամից յետոյ այդպէս էլ չբարելաւորող սոցիալ-տնտեսական վիճակը:

Արուսեակ Ալեքսանեանը նշում է. «Հայաստանը չկարողացաւ յաղթահարել աղքատութեան հիմնախնդիրը եւ ըստ վիճակագրական տուեալների՝ Հայաստանի բնակչութեան 90%-ը աղքատ է, իսկ

2,3%-ը՝ ծայրայեղ աղքատ»:

Հետազոտողների խումբը առանձին ուսումնասիրել է նաեւ Հայաստանում ժողովրդավարութեան զարգացումն՝ սկսած 1995 թուականից: Ըստ ուսումնասիրութեան՝ տարեցտարի որոշակի աճ արձանագրուել է, սակայն կտրուկ վատթարացում է եղել 2015 թուականին: Յաճիր կը լինի նաեւ ժողովրդավարութեան 2016 թուականի ցուցանիշը՝ պայմանաւորուած Սասնայ ծուերի գործողութեան ու դրան յաջորդած իրադարձութիւնների հետ, ինչպէս նաեւ Ապրիլեան պատերազմով:

ԵՊՀ Եւրոպական ուսումնասիրութիւնների կենտրոնի Հետազոտողների խումբը վեր է հանել այն գործօնները, որոնց ուղղութեամբ աշխատելու պարագայում Հայաստանի կառավարութիւնը 2017-ին ժողովրդավարութեան բարձր մակարդակ կ'ապահովի:

«Մենք ունենք նաեւ հասարակութեան բեւեռուածութեան խնդիր՝ ըստ եկամուտների, եւ դա այն գործօններից է, որն առաւելապէս ազդում է ժողովրդավարութեան մակարդակի ինդեքսի վրայ: Կրթութեան մակարդակի բարձրացումը եւս կը բերի ժողովրդավարութեան մակարդակի ինդեքսի աճի, յաջորդ փոփոխականը օրէնքի գերակայութիւնն էր», - ասում է Արուսեակ Ալեքսանեանը:

Հետազոտութիւնը կատարելիս ԵՊՀ մասնագէտները թիմը հիմնուել է ինչպէս հայաստանեան պետական եւ մասնաւոր, այնպէս էլ միջազգային հեղինակաւոր կառույցների տուեալների վրայ:

Եւրախորհրդարանը Քուէարկել է Թուրքիայի Յետ Բանակցութիւններու Դադրեցման Բանաձեւ

Եւրոպական խորհրդարանի պատգամաւորները քուէներու 479 կողմ 37 դէմ յարաբերակցութեամբ հաստատուած բանաձեւով դիմած են Եւրամիութեան ղեկավար մարմնին՝ Եւրոպական յանձնաժողովին, ինչպէս նաեւ Եւրամիութեան անդամ բոլոր պետութիւններուն՝ կոչ ընելով ժամանակաւորապէս դադրեցնել անդամակցութեան բանակցութիւնները Թուրքիոյ հետ:



«Եւրոպական խորհրդարանը խստորէն դատապարտում է այն անհամաչափ պատժիչ գործողութիւնները, որոնք յաջողեցին յուլիսին տեղի ունեցած յեղաշրջման անյաջող փորձին: Դրա հետ մէկտեղ, Եւրոպական խորհրդարանի անդամները դէմ են Թուրքիայի հետ կապերի լրակատար խզմանը»,- նշուած է Եւրախորհրդարանի կողմէ ընդունուած բանաձեւին մէջ: Եւրամիութեան անդամ պետութիւններուն ղեկավարները Թուրքիոյ հետ բանակցութիւններու սառեցման հարցը կը քննարկեն երեք շաբաթէն 15 դեկտեմբերին Պրուքսել մեկնարկող գագաթաժողովի ընթացքին:

Անգարայէն հնչող արձագանքները, ինչպէս եւ կ'ակնկալուէր, բաւական կոշտ էին: Թուրքիոյ նախագահ Ռէճեօ Թայէպ Էրտողան նախքան Եւրախորհրդարանի կայացած քուէարկութիւնը յայտարարած էր, որ անկախ արդիւնքներէն, Թուրքիոյ համար որեւէ արժէք չի ներկայացնէր: Այս գերատեսչութեան նախկին ղեկավար՝ Էկեմէն Պաղիչը համոզուած է, որ Պրուքսելը Թուրքիոյ հանդէպ երկակի չափանիշներ կը կիրառէ: «Եւրամիութիւնն իր հնարաւոր ապագայ անդամին՝ Թուրքիային օգնելու փոխարէն որոշել է քննադատել՝ մեր երկրի կայունութեան ամրապնդմանն ուղղուած քայլերի համար: Դա ազնիւ մօտեցում չէ», - պնդած է նախկին նախարարը:

Կարօ Փայլանը Հայերու Դէմ

Տեղապաշտական Ալիքի Աճի Վերաբերեալ Հարցեր Ուղղած Է Թուրքիոյ Վարչապետին

Թուրքիոյ քրտամէտ ժողովուրդներու ռամկավարական կուսակցութիւնը երկրի ազգային փոքրամասնութիւններու եւ մասնաւորապէս հայերու նկատմամբ վերսկսած ցեղապաշտական գործողութիւններու հարցով հարցում ուղարկած է վարչապետ Պիլիքի Երլտըրըմին: Ըստ «Արմէնփրես»-ի, այս մասին գրառում կատարած է կուսակցութեան հայ պատգամաւոր Կարօ Փայլանը՝ հարցնելով, թէ ինչպէս պիտի արգիլուի փոքրամասնութիւններու դէմ ուղղուած աճող ատելութեան խօսքը. «2016 թուականին Ստամբուլում կրթութիւն տուող հայկական դպրոցների պատերին ռասիստական գրութիւնների, փոքրամասնութիւններին պատկանող գերեզմանները թալանելու, «Ակօս» պարբերականի դիմաց սեւ պսակ թողնելով «Մի գիշեր յանկարծակի կարող ենք գալ» գրութիւն հրապարակող եւ սպառնացող անձանց դատարանում անմեղ ճանաչելու հարցերով վարչապետ Պիլիքի Երլտըրըմին դիմում ներկայացրինք եւ հետեւեալ հարցերն ուղղեցինք. 1. Ձեր կառավարութիւնն ի՞նչ քայլեր է ձեռնարկում փոքրամասնութիւնների դէմ ուղղուած աճող



եւ անպատիժ մնացող ատելութեան եանցագործութիւններն արգելելու ուղղութեամբ: 2. Ձեր կառավարութիւնը յատուկ միջոցներ ձեռնարկու՞մ է սպառնալիքի տակ գտնուող փոքրամասնութիւնների կազմակերպութիւնների եւ կառուցների անվտանգութիւնն ապահովելու նպատակով: 3. Ազգային հետախուզական ծառայութիւնը հետախուզութիւն իրականացնում է փոքրամասնութիւնների դէմ ատելութեան եանցագործութիւնների վերաբերեալ:»:

Սերժ Սարգսեանի Լաւատեսական Ելոյթը

Շարունակուած էջ 1-էն
աճ, այն պարագային, երբ Եւրոպայի մէջ տնտեսական աճը չէ հասած նոյնիսկ 9 տոկոսի: Իր պաշտօնավարման տարիները ամփոփելով՝ նախագահը ընդգծեց՝ նուազագոյն աշխատավարձը 20 հազարէն հասած է 55 հազար դրամի, թոշակը 2007 թուականի 12 հազար դրամի

փոխարէն այժմ 42 հազար է: Այս թիւերու կողքին Սարգսեան սակայն չչիշատակեց գնաճը, կաշառակերութիւնը ու մենաշնորհները: «Էականօրէն մեծացել է բնակչութեան բարեկեցութիւնը: Բայց ինչպէս ասում են, եթէ նախկինում քչով բաւարարուում էինք, այսօր աւելի մեծ կարիքներ ունենք: Մարդու էութիւնն է այդպիսին. շատ

ԵՐՈՒՍԱՂԵՍԱՐԲՈՑ ՅԱԿՈՒԲԱՆՑ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ԱՌԻ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Այսու հաճեցէ տեղեկ դառնալ Սրբոց Յակոբեանց Միաբանութեան եւ անոր Ամենապատիւ Գահակալ՝ Տ. Նուրիան Արք. Մանուկեանի մասին շրջան ընող լուրերուն:

Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքին մուտքը Յորդանան արգիլուած է: Պատրիարք Սրբազան Հայրն ու Պատրիարքութիւնը կը վայելեն Յորդանանի Հաշեմական Թագաւորին եւ պետութեան յարգանքն ու սէրը,- կը յայտարարէ Հոգեշնորհ Տ. Պարետ Ծայրագոյն Վարդապետ Երեցեան, որպէս Միաբանութեան Կալուածոց Տեսուչ, հիմնուելով վերջերս իր կատարած պաշտօնական այցելութեան Յորդանանի Հաշեմական Թագաւորութեան պալատ, Ամման:

Ինչկը վերաբերի Պոլսոյ մէջ գտնուող մեր կալուածներուն, Երուսաղէմի Հայ Պատրիարքութիւնը աշակրջօրէն կը մօտենայ այս հարցին եւ կը հետապնդէ այս հարցը օրինական միջոցներով՝ առանց թմբուկի ու փողահարութեան: Այժմ հարցը յանձնուած է Թուրքիոյ Բարձրագոյն Ասեան եւ մենք կը սպասենք մեր վանքապատկան կալուածներուն վերադարձին իր վաւերական եւ օրինական տէրերուն՝ Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքութեան:

Գալով վանքապատկան «կովերու պարտեզ» կոչուած հողատարածքին հետ առնչուող երեւակայական «համաձայնագրին», կը խնդրենք Պրն. Նահապետ Մելքոնեանէն որ երեւան հանէ այդ փաստաթուղթը եւ մենք ալ տեղեկ ըլլանք թէ մնամք բան մը տեղի ունեցեր է: Չենք ուզեր իր եւ թերթին միջոցով դրկուած լուրերուն մասին աւելի խօսիլ՝ նկատի առնելով իր առողջական վիճակը, զոր կը թողնուի Աստուծոյ բարեհաճ տնօրինութեան: Եթէ Պրն. Նահապետ Մելքոնեան յուսախաբ է Հայոց Երուսաղէմի Պատրիարքէն, շատ ճիշդ պիտի ընէ վերադարձնելով այն շքանշանը, որով Ամենապատիւ Պատրիարք Հայրը զարդարեց իր լամբակը Գալիֆորնիոյ մէջ:

Հ. Պարետ Ծ. Վարդապետ Երեցեան
Կալուածոց Տեսուչ

Մահացել է Աւիակոնստրուկտոր Յովհաննէս Միկոյեանը

90 տարեկանում կեանքից հեռացել է անուանի հայազգի աւիակոնստրուկտոր Յովհաննէս (Իւան) Միկոյեանը՝ ՄիԳ-29 կործանիչի ստեղծողներից մէկը: Իւան Միկոյեանը ողջ կեանքն աշխատել է հօրեղբօր՝ Արտեմ Միկոյեանի հիմնած Կոնստրուկտորական բիւրոյում, նախ՝ որպէս առաջատար ինժեներ, իսկ յետոյ՝ գլխաւոր կոնստրուկտորի տեղակալ: 4-րդ սերնդի ՄիԳ-29 կործանիչի նախագծի համար Միկոյեանն արժանացել է ԽՍՀՄ պետական մրցանակի ու մինչեւ կեանքի վերջ եղել է Ռուսաստանի «ՄիԳ» ինքնաթիռաշինական կորպորացիայի խորհրդական:



բաներ, որոնք արդէն կան, ասենք շուրջօրեայ էլեկտրամատակարարում կամ ջրամատակարարում, լուսաւորուած ու ծաղկազարդ փողոցներ եւ այլն, մարդիկ սկսում են չնկատել, բայց որեւէ բանի բացակայութիւնը նկատում են միանգամից»: Խիստ քննադատութեան արժանացած արտաքին պարտքին անդրադառնալով՝ Սերժ Սարգսեանը վստահեցուց, թէ ան կատարած է իր հիմնական նպատակը՝ տնտեսութիւնը դիմագրաւած է ֆինանսական անբարենպաստ վիճակին, գումարի հիմնական մասը ներդրուած է հեռանկարային ծրագրերին: «Չի կարող մէջ, օրինակ՝ «Հիւսիս-Հարաւ» երթուղային ճանապարհը, անվտանգութիւնը՝ «Այն, բնականաբար, չի վատնուել ընթացիկ ծախսերի վրայ: Գալիք տարիների փոփոխութիւնները լինելու են բեկումնային, քանի որ հասել ենք այն կէտին, որտեղ, թէկուզ ինչ-որ չափով ձգելով մեր գօտիները, սահմանափակելով ու ընդունելով պահպանողական պիւտոնէ, կարողացել ենք արդիւնաւէտ դիմագրաւել մար-

տահրաւէրներին, ապահովել տնտեսական աճ, բարձրացնել տնտեսութեան մրցունակութիւնը, մեծացնել արտահանումը: Այլեւս անցեալ է պարզապէս դրսի օգնութեանն ու վարկային միջոցներին ապաւինելու քաղաքականութիւնը»: Լեւոնային Ղարաբաղի հակամարտութիւնը կրնայ լուծուիլ միայն ժողովուրդի ազատ ինքնորոշմամբ, համագումարի ամպլիտնէն պաշտօնական Երեւանի դիրքորոշումը ներկայացուց Սերժ Սարգսեանը՝ պնդելով, թէ քանի դեռ անորոշութեան մատնուած է Ղարաբաղի կարգավիճակը, որեւէ այլ հարց լուծում չի կրնար գտնել: «Մենք յստակ գնահատում ենք տարածաշրջանում եղած ուժերի հաւասարակշռութիւնը: Մենք Պաքոն գրաւելու եւ կապիտուլիացիա պարտադրելու ռազմաքաղաքական խնդիր չենք հետապնդում: Սակայն, նաեւ շատ լաւ գնահատում ենք, թէ ինչ տեսակի անդառնալի կորուստ կարող ենք հասցնել հակառակորդին: Կարծում եմ՝ աւելի մանրամասնելու կարիքը չկայ», - ըսաւ Սարգսեանը:

Տանըլտ Թրամփի եւ Սլէյման Բ. Ֆրանժիէ



ՅԱՐՈՒԹ ՏԵՐ ԴԱԻԻԹԵԱՆ

Տանըլտ Թրամփի անունը վստահաբար ծանօթացման պէտք չունի: Սկիզբէն ի վեր ան միշտ ալ հետամուտ եղած էր իր բոլոր գործարքներուն ընդմէջէն իր անունին պանծացման: Ա.Մ.Ն.ի նախագահական ընտրարշաւն ու իր ընտրուելը աւելի խօսիլ տուին իր մասին: Բայց Սլէյման Բ. Ֆրանժիէ, որ վ է ան, պիտի ըսեն Լիբանանի պատմութեան անծանօթները: Այս յօդուածը չի գրուիր անոնց համար, այլ՝ ծանօթ եղողներուն համար, պարզապէս վերջիչողութեան գծով հետաքրքրական գուզահեռներ նշելու երկուքին միջեւ: Թերահաւատներ կրնան տարակուսիլ, թէ կարելի է այս երկուքին բաղդատական ընել, երբ հսկայ տարածութիւն մը կը բաժնէ թէ՛ գիրենք եւ թէ՛ Ա.Մ.Ն.ն ու Լիբանանը: Մենք նշենք եւ ընթերցողը թող դատէ:

1. Երկուքն ալ իրենց երկիրներու նախագահ ընտրուեցան քաղաքական պայմաններով յի մթնոլորտի մէջ, որ կրնար երկրի ուղղութիւնը մեծ փոփոխութիւններու ենթարկել:
2. Երկուքին ալ ընտրութիւնը անսպասելի էր: Թրամփի պարագային պէտք չէին տեսնել կրկնելու այն ինչ որ կը լսենք շաբաթներէ ի վեր: Բայց քանի որ 46 տարիներ անցած են Ֆրանժիէի ընտրութիւնէն, կ'արժէ միայն վերջիչեցնել, որ Լիբանանի խորհրդարանի 99 երեսփոխանները մեծ ճնշումներու տակ գտնուելով հանդերձ, մի քանի քուէարկութիւններէ անցան մինչեւ որ Ֆրանժիէ յաղթական դուրս եկաւ քուէներու 50-49 համեմատութեամբ: Չմոռնանք, որ այդ քուէներէն մին նոյնինքն երեսփո-

խան Ֆրանժիէի քուէն էր, որ զինք դարձուց նախագահ Ֆրանժիէ:

3. Ա.Մ.Ն.ի նախագահական ընտրութիւնէն անցած են 18 օրեր եւ տակաւին առարկութեան փորձեր կան չվավերացնելու Թրամփի ընտրութիւնը, նկատի առնելով նաեւ այն փաստը, որ ան չհասցեց ժողովրդային քուէն: Ֆրանժիէի պարագային ալ, խորհրդարանի նախագահ՝ Սապրի Համատէն դուրս եկաւ խորհրդարանէն առանց վավերացնելու ընտրութիւնը, բայց փոխ-նախագահ՝ Միշլ Սասինը ի պաշտօնէ իր վրայ առաւ վաւերացման պարտականութիւնը:

4. Թրամփի յաղթանակին կարեւոր ազդակներէն մին երկու ընտրաշրջաններէ (8 տարիներէ) ի վեր տիրող իշխանութիւնը փոխելու ցանկութիւնն էր, չուզելով Հիլըրի Բլինթընի ընտրութեամբ անոր շարունակութիւնը: Ֆրանժիէի պարագային ալ այդ ազդակը մեծ դեր խաղաց, ձերբագատուելու համար երկու ընտրաշրջաններէ (12 տարիներէ) ի վեր տիրող Շեհապական վարչակարգէն, չուզելով Իլիաս Սարգիսի ընտրութեամբ անոր շարունակութիւնը:

5. Թրամփի անձնաւորութեան մասին կը լսենք թէ ան անձնապաշտ, դիւրաբոլբոք, սպառնացող, ռիսկալ եւ զինք քննադատողներու հանդէպ անզուժ է: Նոյն յատկանիշներն ալ Ֆրանժիէն ունէր: Մինչ Թրամփի սպառնալիքներով եւ դրամի ուժով կը փորձէր իր հակառակորդները զգեստել, Ֆրանժիէ չվարանցաւ դիմելու գէնքի ուժին, ձերբագատուելու համար իր հակառակորդներէն, նոյնիսկ եկեղեցիի նման սրբավայրի մէջ:

6. Թրամփի ընտրական լո-

Շար.ը էջ 18

Ինչու Չաւուշօղլուն Դիւանագէտ Դարձաւ Կամ Չայ-Թուրքական «Բախում» ՆԱՏՕ-ի ԽՎ-ՈՒՄ

ՆԱՏՕ-ի Խորհրդարանական վեհաժողովի Նոյեմբերեան նստաշրջանը հայկական պատուիրակութեան համար հերթականներից էր: Ոչ միայն այն պատճառով, որ հրաւիրուած էր Ստամպուլում, այլ նաեւ այն, որ դրա ընթացքում Թուրքիայի մի շարք պաշտօնատար անձանց՝ արտաքին գործերի նախարարի, զինուած ուժերի գլխավոր շտաբի պետի, այլ նախարարների ելույթներ էին նախատեսուած: Նրանց հետ հայ պատուիրակների հարցուպատասխանը տեղտեղ այնքան է թեժացել, որ Թուրքական լրատուամիջոցներում «բախում» որակուած է ստացել: Հենց այդ լարուած հարցուպատասխաններից մէկի ժամանակ է Չաւուշօղլուն խոստովանել, թէ ինչն է իրեն ստիպել դիւանագէտ դառնալ:

ՆԱՏՕ-ի Խորհրդարանական վեհաժողովի քաղաքական հարցերի յանձնաժողովի նիստում Թուրքիայի արտաքին գործերի նախարարին ուղղուած Հայաստանի պատուիրակութեան ղեկավարի հարցը վերաբերել է հարեւանների հետ այդ երկրի յարաբերութիւններին: Մինչ այդ հարցը՝ գեկոյցում Մեւլութ Չաւուշօղլուն խօսել է 0 պրոբլեմ հարեւանների հետ կոնցրետ մասին, ինչից յետոյ էլ հենց պատուիրակները լիչեցրել են, որ առնուազն երկու հարց՝ Հայաստանի հետ փակ սահմանների աւակալութիւնը եւ դարաբաղեան հարցում Թուրքիայի դերակատարութիւնը, խօսում է հակառակի մասին: «Անցանկալի վիճակում յայտնուեց Թուրքիայի արտգործնախարարը եւ փորձեց անհիմն մեղադրանքներ հնչեցնել հայերի ու Հայաստանի դէմ: Անդրադարձաւ Յեղասպանութեանը, թէ մենք այդ հարցը չէինք շօշափել»:

Յեղասպանութեան մասին դիտարկմանը կորիւն Նահապետեանը նոյն պահին արձագանքել չի կարողացել ու դա արել է արդէն մէկ այլ յանձնաժողովի նիստում՝ նշելով, թէ քանի երկիր է ճանաչել Հայոց ցեղասպանութիւնը եւ թէ ինչու է Հայաստանը մերժել պատմական յանձնաժողովի առաջարկը: Իսկ կորիւն Նահապետեանի եւ Չաւուշօղլուի երկխօսութիւնը Թուրքական լրատուամիջոցներում յայտնուեց «բախում հայ պատուիրակի եւ Թուրք պաշտօնեայի միջեւ» խորագրերով:

Հայաստանի պատուիրակութեան ղեկավարի կարծիքով՝ տեղի ունեցածը բախում էր, բայց որ Չաւուշօղլուն չարքը նեարդայ-



նացրել է, դա միանշանակ է: Թուրք նախարարը հարցին պատասխանելիս անգամ չի շեղել, թէ ինչն է իրեն ստիպել դիւանագէտ դառնալ: «Յիչեց ԱՍԱԼԱՆ, այն, որ այդ կազմակերպութեան կողմից ժամանակին գործողութիւններ են կատարուել, որոնցից տուժել են Թուրք դիւանագէտները: Յիչեց, որ մայրը չի ցանկացել, որ ինքը դիւանագէտ դառնայ, բայց չանսալով մօր յորդորներին՝ դարձել է»:

Լիագուծար նիստի ընթացքում հայ պատուիրակները հնարաւորութիւն են ունեցել հարցեր ուղղել նաեւ ՆԱՏՕ-ի գլխավոր քարտուղարին: Դրանցից մէկը վերաբերել է հայ-թուրքական սահմանի բացման հարցում ՆԱՏՕ-ի հնարաւոր դերակատարմանը: «Ստույտներեղն ասաց, որ սահմանի բացումը երկու երկրների խնդիրն է, եւ ՆԱՏՕ-ն այստեղ որեւէ անելիք չունի»:

Իսկ Ղարաբաղեան հակամարտութեան անդրադառնալով՝ ՆԱՏՕ-ի գլխավոր քարտուղարն ասել է, որ կառուցի դիրքորոշումն այս հարցում չի փոխուել. ՆԱՏՕ-ն որեւէ մասնակցութիւն չունի այս հակամարտութեան կարգաւորմանը եւ ողջունում է ԵԱՀԿ ՄԽ ձեւաչափով ընթացող բանակցային գործընթացը:

Յուլիսեան յեղաշրջման փորձն անցած Թուրքիան եւրոպացի պատուիրակներին փորձել է ներկայանալ ժողովրդավար պետութեան իմիջով, լուրը ջանքեր է ներդրել եւրոպացիների այն բոլոր կասկածները ցրելու ուղղութեամբ, թէ երկրում մարդու իրաւունքների, ժողովրդավարութեան հետ ինչ-որ բան այն է: «Էլ ցուցահանդէսներ, էլ մի 7 տեսակի գրքերի, բազմազան նիւթերի տրամադրում»:

Շար.ը էջ 18

Bedros S. Maronian
818/500-9585

Siamanto B. Maronian
818/269-0909

SERVING THE COMMUNITY SINCE 1975
More locations and more ways to service your insurance and financial needs

<p>6300 Wilshire Blvd. Suite 1900 Los Angeles, CA 90048</p> <ul style="list-style-type: none"> • Life Insurance • Health Insurance • Group & Individual • Long Term Care • Disability 	<p>805 East Broadway Glendale, CA 91205</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estate Planning • Will & Living Trust • Full Annual Review • Mortgage Protection • College Planning 	<p>300 N. Lake Ave. Suite 500 Pasadena, CA 91101</p> <ul style="list-style-type: none"> • Workman's Compensation • Employee Benefits • Annuity • IRA • 401K & 403B
--	---	---

Seniors 65 & Up Medicare Supplements • Insurance • Prescriptions Drugs RX • Benefits

A.B.A. INSURANCE SERVICES

Insurance coverage can help you financially!
Ապահովագրութիւնը Աճիրաժողտ է

Coverage & Protection should be on the top of your priority list.

Ս.Դ.Յ.Կ. «ՓԱՐԱՄԱԶ» ՄԱՍՆԱԳԻՂԻ ԴԱՍԱԽՕՍԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆ «ՄԱՅՄԵՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՏԵՌՈՐԻՉՍԱԸ»

ՅԵՆՐԻԿ ԱՆԱՍԵԱՆԻ «Ա՛ՅՍ ԵՄ ԵՍ...» ԳԻՐՔԻ ՇՆՈՐՀԱՆԴԵՍԸ



Բովանդակ աշխարհը յուզող հիմնական հարցերէն մին է միջազգային ահաբեկչութիւնը, որուն անմարդկային արարքները թափանցած ու աւերներ գործած են եւ տակաւին կը շարունակուին երկրագունդի տարբեր շրջաններուն մէջ:

Այս առնչութեամբ Նոյեմբերի 18ին, 2016, Փասատինայի «Կարօ Սողանալեան» սրահէն ներս, տեղի ունեցաւ դասախօսական երեկոյ մը «Մահմետականութիւնը եւ տեռորիզմը» նիւթին շուրջ:

Ս.Դ.Յ.Կ. Փարամազ մասնաճիւղի ատենապետ Յակոբ Աճէմեան իր բացման խօսքին մէջ ողջունելի

թիւնը պարտադրելու համար: Հայաստանի մէջ իրենց դաւանանքը պարտադրելու դժուարութիւններ ունեցան գլխաւորաբար լեւոնային եւ կլիմայական պայմաններու պատճառով եւ բաւարարութեան միայն տուրքեր գանձելով: Հայաստանի դարպասներուն մօտ անոնք տուին 15 հազար զոհ:

Դոկտ. Յ. Ահմարանեան իսլամ ահաբեկչութեան պատմութիւնը պարզելէ ետք ըսաւ թէ մոլեռանդ ծայրայեղականները ահաւոր վնասներ հասցուցած են տարբեր երկիրներու մէջ: Առանձնապէս նշեց «Պօքօ Հարամ»ը (Նիւճերիա), «Ալ Շապապ»ը (Սուժալ-



ետք ներկաները նշեց օրուան նիւթին շահեկանութիւնը: Ապա ներկայացուց օրուան դասախօսը՝ վաստակաւոր մտաւորական, դասախօս եւ գիրքերու հեղինակ՝ իսլամագէտ Դոկտ. Յովհաննէս Ահմարանեանը:

Յարգելի բանախօսը սեղմ գիծերու մէջ ծանօթութիւններ տուաւ իսլամական կրօնի հիմնադիր Մուհամմէտ մարգարէի եւ անոր հիմնած կրօնքի հաւատալիքներուն ու գալն հուրով ու սուրով տարածելու քաղաքականութեան մասին: Անդրադարձնալով Քուրանի բովանդակութեան՝ տուաւ կարգ մը յատկանշական մանրամասնութիւններ եւ ընդգծեց որ այդ գիրքին մէջ աւելի շատ տեղ տրուած է Աստուածաշունչի Հին Կտակարանին մէջ նշուած մարգարէներուն, քան թէ իսլամի հաւատալիքներուն մասին: Իսլամական կրօնքի տարածիչները եղան իր գորավարներէն խալիս Պին Ռախտը, Օմար Պըն էլ Ասսը եւ թարէք Պին Ջիստը, որոնք ծրու դարուն հասան մինչեւ Սպանիա: Իսկ Իրանի մէջ զրադաշտական կրօնը համատարած ըլլալով մէկ միլիոն հոգի ջարդեցին իսլամու-

րիա), «Թալիպան» եւ «Ալ Քալիտա» (Աֆղանիստան), «Տահէշ» IS (Իրաք եւ Սուրիա) եւ այլ կազմակերպութիւններ, որոնք տակաւին կը գործեն, հիմնելու համար իրենց երազած «Աշխարհատարած իսլամական Պետութիւն»ը կամ «Խալիֆայութիւն»ը:

Տեղի ունեցաւ նմանապէս հարցազրոյց եւ յարգելի բանախօսը տուաւ հետաքրքրական պատասխաններ «Շարիա»ի օրինագիրքի քաղաքական հասարակական եւ կրօնական շատ մը օրէնքներու անհեթեթութեան եւ այլանդակութեան մասին...:

Փակման խօսքով հանդէս եկաւ Ս.Դ.Յ.Կ. վարիչ Մարմնի փոխ ատենապետ Գաբրիէլ Մոլոյեան: Ան նշեց թէ արաբն ու իսլամները լրիւ հակառակ են ծայրայեղականներուն, որոնք կրօնքը կը շահագործեն յետին նպատակներ իրագործելու համար: Ներկայիս տասնեակ մը իսլամական երկիրներու մէջ տիրապետողն է համախոհութիւնը, հանդուրժողականութիւնն ու կայունութիւնը, որուն համար անգիշող պայքար պէտք է մղուի աշխարհ բոլոր երկիրներուն մէջ:

Լոս Անճելոսի եւ շրջակայքի հայութիւնը «Անասեանական գեղարուեստական երեկոյ»ի մը վայելքն ապրեցաւ Նոյեմբերի 20ի երեկոյեան, Կլենտէյլի Գարամանուկեան սրահին մէջ: Արդարեւ, այդ երեկոյ աւելի քան 200 զրասէր հասարակութեան մը ներկայութեան տեղի ունեցաւ ճանչցուած երգահան, խմբավար, գրող եւ հասարակական գործիչ Հենրիկ Անասեանի վերջին հատորի («Ա՛յս եմ ես...») շնորհանգէսը:

Գալիֆորնիոյ Գրողներու Միութեան անունով բացման ողջոյնի խօսքով հանդէս եկաւ Յ. Նալպանտեան: Ան յայտնեց որ միութեան նորակազմ վարչութեան նախագահ ընտրուած է Հենրիկ Անասեանը: Միութիւնը կը ծրագրէ վերաշխուժացնել իր գործունէութիւնը, որուն ծիրէն ներս ընդգրկուած է այսօրուան միջոցառումը:

Օրուան առաջին բանախօսն էր անուանի հայագէտ փրոֆէսոր Արտեմ Սարգսեանը: Ան հանգամանօրէն ներկայացուց Հենրիկ Անասեանի «Ա՛յս եմ ես» գրական շարքի ճիշդ հատորը: Արժեւորելով հեղինակի այս նոր գիրքը ան գնահատեց անոր առանձնաշատկութիւնները, լեզուի, ոճի պարզութեան ու մտաշէլիութեան, ինչպէս նաեւ գեղարուեստական արժանիքները: Անասեանի մէջ նկատեց զուգահեռ տաղանդներ երաժշտական եւ գրական ասպարէզներու մէջ:

Հենրիկ Անասեանի գրական գործերէն «Որսկան Ախպեր» պատմուածքի ընթերցումը կատարեց Երեւանի Գ. Սունդուկեանի անուն թատրոնի երբեմնի գերասան Յարութիւն Ֆոտուլեանը:

Ծանօթ գրագիտուհի Լիլիթ Քեհեանը խօսք առնելով նշեց որ կարգալէ ետք Անասեանի ճիշդ հատորը գովասանքով պէտք է այտաչաչուել հեղինակի նկարագրած դրուագներուն, հայրենաշունչ գրելաոճին, գեղարուեստական բարձր ճաշակին ու այլ արժանիքներուն մասին:

Ողջոյնի խօսքերով հանդէս եկան բանաստեղծ Գէորգ Քրիստինեան, Մաշտոց Գոլէճի նախագահ Դոկտ. Կարպիս Տէր Եղիայեան, ինչպէս նաեւ Երեւանի Աւետիք Իսահակեանի անուան գրադարանի տնօրէնուհի եւ հայրենի յայտնի



մտաւորականուհի Տիկ. Յասմիկ Կարապետեան: Վերջին երկու անձերը իրենց բարեմաղթութիւնները յայտնելէ ետք նշեցին որ յառաջիկայ 2017ին ամրան, կը ծրագրեն նշել Գալիֆորնիոյ Հայ Գրողներու Միութեան նախագահ Հենրիկ Անասեանի ծննդեան 80 եւ ստեղծագործական-կատարողական գործունէութեան 60 ամեայ յոբելեանը:

Այս փառաշուք երեկոյի գեղարուեստական ճոխ բաժինին Անասեանի յօրինած երգերու կատարումներով իրենց մասնակցութիւնը բերին շնորհալի երգիչներ Կարինէ Գէորգեան «Սէրն է գալիս», Հերմինէ Ամիրեան «Էն Հաւքեր» եւ «Ափսոսանք», Մարալ Բարսեղեան «Աղբակներ» եւ «Սէրը» եւ Արամ Անասեանը «Ափ մը Հող»: Բոլոր կատարումներուն դաշնամուրով կ'ընկերակցէր փրոֆ. Լեւոն Աբրահամեանը:

Աւարտին ելոյթ ունեցաւ օրուան մեծարեալը Հենրիկ Անասեան: Ան մէկ առ մէկ շնորհակալութիւն յայտնեց այս յիշատակելի միջոցառումի բոլոր մասնակիցներուն, միաժամանակ խոստանալով իր ծառայութիւնը շարունակել ի սպաս եւ փառաւորումն հայ մշակոյթին: Ապա յայտարարեց իր գաւկին Արամի ելոյթը՝ «Գուսանի Երգը», Արմէն Տիգրանեանի «Դաւիթ Բեկ» օփերային:

Վարձքը կատար սիրելի մասնախումբ:

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՕՆ

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly
Enclosed a check for (one year)

* \$50,00 * \$100,00 (first class) for USA
\$ 125,00 (Air Mail) for Canada.
\$ 250,00 (Air Mail) Overseas.

Name: -----

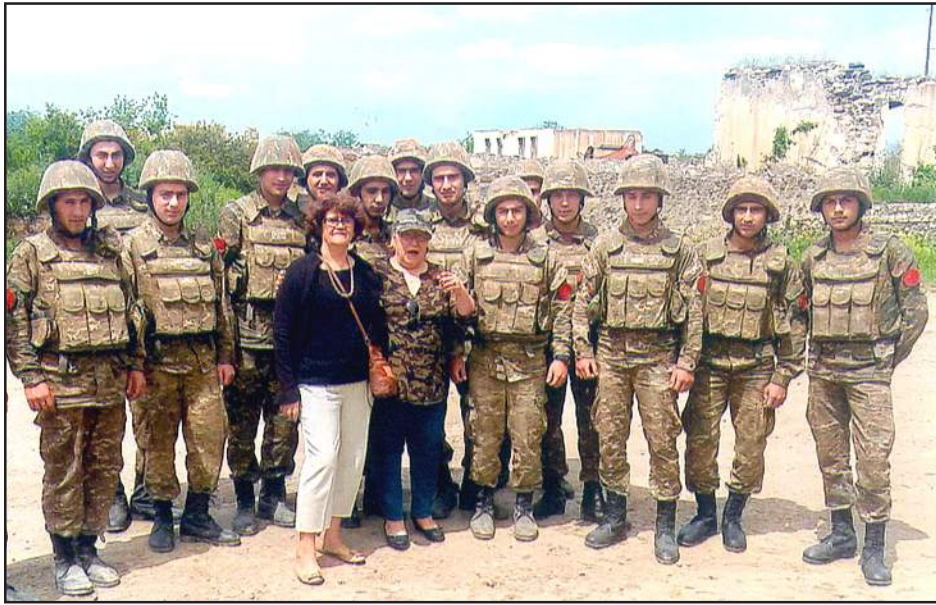
Address: -----

City: ----- State: ----- Zip Code: -----

Country: -----

Tel: ----- Email: -----

Հարցազրույց Մարո Մարգարեանի Հետ Ղարաբաղի Վերջին Այցին Առթիւ 1993-ի Ղարաբաղի Ազատագրութեան Եւ 2016-ի Ապրիլի Քառօրեայ Պատերազմին Հասնող Առաջին Կինը



Այս նկարին մնան է որ մեր նոր զօրակոչիկները Ապրիլի չորս օրեայ պատերազմին տասնեակ մը թշնամու թանկեր պայթեցուցին Ղարաբաղի վրայ յարձակման ժամանակ

- Կ'ըսենք Ղարաբաղի վերջին այցը, սակայն յաճախ կը ժամանեք Ղարաբաղ, այնպէս չէ՞:

- Այո, մանաւանդ վերջին տարիներուն, ամէն անգամ Հայաստան երթալուս կ'այցելեմ նաեւ Ղարաբաղ: Այս տարի սակայն ժամանումս որոշ նշանակութիւն ունեցաւ. որովհետեւ առիթը ունեցայ Աղտամի զորաբաժինը այցելելու, աչքերովս տեսնելու, եւ մանաւանդ ծանօթանալու ժեներալ Վիթալի Բալասանեանին հետ:

- Ո՞ր կը գտնուի Աղտամ: Մարոն քարտեսին վրայ ցոյց տալով կը բացատրէ՝

- Հոս է, Ատրպէյճանի սահմանը, ազերի հողի վրայ, հոն ուր այս տարի Ապրիլ 15-ն 4 քառօրեայ պատերազմը պատահեցաւ: Քանի մը օր վերջ Ապրիլ 10-ին արդէն Աղտամ էի: Այս մեծ քաղաքը Ատրպէյճանի երկրորդ մեծ քաղաքն է Պաքուէն վերջ: Հոն տեսայ ինչպէս բեռնակարքերով Հայաստանի բոլոր ժողովուրդը ամէն կողմերէն օգնութեան կը հասնէր Ղարաբաղին: Զինուորական զգեստով (քամուֆլաժ) գացի մինչեւ ճակատ. մի առ մի ողջագուրուեցայ զինուորներուն հետ, գոտապնդեցի, քաջալերեցի խօսքերով - անվախ կռուեցէք, սփուռքը պատրաստ է ամէն կերպով ձեզի աջակցելու, գլխարկս հանեցի եւ ցոյց տուի ձերմակ մագերս ու շարունակեցի - քանի ես հոս եմ հասեր՝ սփուռքն ալ պատրաստ է միահամուռ գորակցելու ձեզ հետ ու կատարեցի Շիրազի «Անդրանիկի Յաղթանակ» ասմունքը որուն մէջ կ'ըսուէր.

Խուճապը մտաւ թուրք զօրքի մէջ

Ալլահ արպար էին կանչում եւ ինչպէս էին կռուից փախչում... Ահա թէ ոնց են Հայից վախենում երբ Հայոց ձեռքին երկաթ է լինում:

- Շուշի այցելեցի՞ք:

- Հայաստան այցելութեանս երկրորդ անգամ եւս Ղարաբաղ գացինք: Շուշիի ազատագրութեան Ղազանչեղոց եկեղեցիին մէջ պատարագ կը մատուցուէր, պատահմամբ հանդիպեցայ ու ծանօթացայ Ղարաբաղի նախագահ Բակո Սահակեանի եկեղեցուց բակին մէջ:

- Ո՞ր եւս ասմունքեցիք:

- Երեւանի Ա. Իսահակեան կեդրոնական Գրադարանին մէջ ասմունքի միջոցառում ունեցայ

զրադարանապետ Յասմիկ Կարապետեանի կողմէ յատուկ հրաւերով: Յայտագիրը կը կոչուէր «Մէկ դար եւ մէկ տարի» պոեզիայի երեկոյ անուան տակ, որ պատահեցաւ Յունիս 10ին: Այդ օր Յասմիկը կենսագրութիւնս եւ նկարներս առնելով եթեր հանեց: Ամենակարեւորը ինձի համար Միծեռնակաբերդի մէջ Ապրիլ 24ի ասմունքս էր ուղղակի եթեր կեդրոն Հեռուստատեսիլէն. անմոռանալի օր մը ինձի համար: Սաղմոսավանքի բակին մէջ անգամ ասմունքեցի ուր համալսարանականներ հաւաքուած էին ուսումնասիրութեան համար: Հարց տուին ինձի թէ Գանատայի մէջ ինչ կը խորհին Հայաստանը ճանչնալու Ղարաբաղի անկախութեան մասին. պատասխանս եղաւ-եւ Շիրազեան, Սեւակեան բանաստեղծութեանց երկրպագու ասմունքող եմ, ոչ մէկ խօսք կրնամ ըսել, այդ խնդիրը վերի մարմիններուն կը վերապահեմ:

Երկու անգամ ներկայ եղայ նաեւ «Ինամականչ»ի:

- Ի՞նչ է խնամակառնը

- Հայաստանցիներու ինամական ճաշն է ուր ընտանիքներ իրարու կը հրաւիրեն: Շատ պաշտօնական հրաւեր մըն է որուն ներկայ եղայ երկու անգամ: Մեծ կերուխումի մը վերջ հրամցուցին

նշանաւոր «ճուտը»: Խնամիներս խնդրեցին որ ասմունքեմ, ինչ որ ըրի արիաբար, հայրենաիրաբար, մեր հայրենի երկնքի տակ մեծն Շիրազի շունչով եւ սեւակեան հոգիով:

Կը տեսնեմ թէ ըլլայ մեծ բեմերու ըլլայ մտերմիկ շրջանակներու մէջ նոյն ասմունքի խանդը ցոյց կուտաք:

Այո, քանի որ ինձ համար կուզայ հայրենիքս, Ղարաբաղս ու սփուռքս որոնք երեքը միասին Սուրբ Երրորդութիւն կը կազմեն ինչպէս որ կը խաչակնքենք:

- Մարո յաճախ կ'այցելեք Հայաստան

- Այո, անցեալին յաճախակի երեք տարի է ի վեր Ապրիլ, Մայիս, Յունիս ամիսներուն ես ու ամուսինս կը գտնուէինք Հայաստան

- Ժիւտիթ Միլլըրի հնութիւններ գնահատող անգլիական գիրքեր:

Այս բոլոր գիրքերը իրենց արժանաւոր տեղերը գրաւեցին Մատենադարանի, Սուրբ Էջմիածինի, եւ Թանգարանին մէջ:

Ու տակաւին ունիմ որ պէտք է գան միանան ասոնց:

- Ուրիշ ըսելիք ունի՞ք:

- Տիկին Գուլումճեան, թոյլ տուէք աւելցնելու զարաբաղցի ընկերոջս ակնարկած խօսքը - Ինչ է... հազիւ թէ կրակի ձայն կը լսես, կը վազես կուգաս Ղարաբաղ:

Այս առթիւ աւելցնեմ նաեւ որ 1993ին մութ ու ցուրտ տարիներուն հասայ Հայաստան ապա ուղղուեցայ Ղարաբաղ. պատերազմը կը շարունակուէր: Հոն նկարահանումներ ըրի եւ ցուցադրեցի Մոնթրէ-



տան եւ բեռնաւորուած գիրքերով: Տպարան եւ գրատուն Տօնիկեանէն ներս ասպարէզս զրադարանապետ ըլլալուս պատճառաւ հաւաքած էի հին գիրքեր:

- 1860էն 1920ը արեւմտահայաստան տպագրուած գրական գիրքեր ու բառարաններու հաւաքածոյ:

- 1920էն 1950ը տպագրուած օտար լեզուներու Աստուածաշունչ:

- 1910ին տպագրուած Նիւ Եորքեան հանրագիտարան 10 հատորներով մեծածաւալ ու հաստափոր:

ալի Անդրանիկ Խաչիկեանի հեռուստակայանէն: 1991-ին սկսած ամեն օր Ղարաբաղի պատերազմի լուրերը կը սփռէի, քանի գաղութս ոչ մէկ լրատուական միջոց ունէր եւ ոչ ալ օրաթերթ: Այս աշխատանքը տեւեց տասը երկար տարիներ:

- Շնորհակալութիւն Տիկին Մարգարեան եւ սրտագին շնորհաւորութիւններ:

Հարցազրույցը վարեց՝ Քրիստին Տրդատեան Գուլումճեան Լաւալի Արարատ Բնակարաններ

ԿԱՅԾ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
ԿԸ ՆԵՐԿԱՅՑՆԵ ՀԱՅ ԵՐԳԻԾԱԿԱՆ ՖԻԼՄ

Շաբաթ 3 Դեկտեմբեր 2016, Երեկոյան ժամը 5:00-ին
ՀԿԲՄ Կարօ Սողանալեան Մրահէն Ներս
1060 N. Allen Avenue, Pasadena, CA 91104
Մուտքի նուէր՝ \$10. Ներարյալ
popcorn & soda

GAIDZ
YOUTH ORGANIZATION
PRESENTS
ARMENIAN COMEDY MOVIE
SUPER MAMA

Saturday, December 3, 2016 at 5:00 pm
AEBU Garo Soghanalian Hall
1060 N. Allen Avenue, Pasadena, CA 91104
Donation \$10 popcorn & soda Included

Massis Weekly

Volume 36, No. 45

Saturday, December 3, 2016

Sarkisian Claims Living Standards in Armenia Have Improved “Substantially” During his Rule

YEREVAN -- President Serzh Sarkisian strongly defended his track record at the weekend, saying that living standards in Armenia have improved “substantially” during his rule.

Sarkisian also made clear that the recently appointed Prime Minister Karen Karapetian will retain his post if the ruling Republican Party of Armenia (HHK) wins parliamentary elections due in April. But he again declined to clarify what he himself will do after completing his second and final presidential term in 2018.

Sarkisian insisted that his administration is committed to holding “spotless” elections as he presided over an HHK congress in Yerevan that saw Karapetian elected to the party’s new governing board. “We need that kind of a vote of confidence,” he declared in an extensive speech.

“In case of [the HHK] winning a vote of confidence in the upcoming

elections Karen Karapetian will again head our government to continue implementing the already planned program,” he said.

The April vote will take place one year before Armenia completes its transition to the parliamentary system of government. This means that the prime minister will technically be the country’s most powerful official after 2017.

It is not yet clear whether Sarkisian will seek to occupy that post after serving out his final term. His political allies have indicated only that he will remain HHK chairman.

The president on Saturday reaffirmed his support for Karapetian’s ambitious economic reform agenda and reiterated that Armenia will undergo “sweeping” changes in the coming years. He also claimed that despite widespread discontent with the economic situation, the country is better off now than it was in 2007.

Armenia and Russia to Sign New Upgraded Joint Military Task Force Agreement

YEREVAN -- Armenia and Russia are set to sign a treaty on a joint task force, which would give legal grounds for Russia to use its military to protect Armenia from foreign aggression. Armenia is among the few nations hosting Russian troops on its territory.

The new Joint Task Force (JTF) agreement set to be signed later this week between Moscow and Yerevan upgrades an existing military cooperation mechanism, going into far greater detail about how troops would be used in case of a hypothetical attack.

According to the new agreement the JTF will set the goal of the group, its task, staff, as well as organization of mutual collaboration, management system, logistical and financial provision, and other points on intergovernmental level and in the normative legal regard.

The main task of the united group of troops will be to prepare for offensives against Armenia and Russia, detect these offensives timely and

throw them back.

“If Armenia is attacked, the Russian military base in Gyumri would be involved in our defense, but this requires legal grounds. This international agreement will provide such grounds,” Armenian Defense Minister Vigen Sarkisian told Armenian media.

Sarkisian’s comment came ahead of a visit to Russia this week, during which he and his Russian counterpart Sergey Shoigu are to sign the new agreement. It will be his first foreign trip since his appointment in October.

The Gyumri base is one of a handful of Russian military facilities on foreign soil and is a legacy of the Soviet Union. Armenia is to host it until at least 2044, according to the standing agreement. The base is home to about 5,000 Russian troops as well as air defense systems, Mig-29 fighter jets and Mi-24 helicopter gunships.

Russia and Armenia also joined their air defense systems in December 2015.

\$15,428,777 Raised During Armenia Fund Annual Telethon



YEREVAN -- The Hayastan All-Armenian Fund’s 19th annual International Telethon raised \$15,428,777 in donations and pledges, the official website of the fund reported.

Proceeds from the pan-national event, which took place on November 24 under the slogan “My Artsakh,” will benefit the rebuilding of war-ravaged communities in Artsakh (Nagorno Karabakh), emergency and disaster preparedness for Armenia and Artsakh, and the construction of homes for Artsakh families with multiple children. In addition to these initiatives, donor-specified projects as well as projects within the framework of the fund’s core development programs will continue to be implemented in Armenia and Artsakh.

The total dollar amount announced at the conclusion of the Telethon includes proceeds from various fundraising campaigns and events carried out by the fund’s worldwide affili-

ates and Executive Board during 2016. Three more events will round out the Hayastan All-Armenian Fund’s 2016 fundraising campaigns. They include the phoneathon of the organization’s Brazilian affiliate, on November 26 and 27; the radiothon of the Lebanese affiliate, on December 7; and the phoneathon and benefit walk of the British affiliate, on December 11.

The Telethon major donors include Antranig and Seta Baghdassarian (USA) - \$5 million; Samvel Karapetyan (Russia) - \$1 million; Zangezur Copper-Molybdenum Combine CJSC (Armenia) - \$350,000; Ray Hartonian (USA) - \$200,000; Samvel Aleksanyan (Armenia) - \$200,000; Varuzhan Grigoryan (Armenia) - \$100,000; Flash LTD (Armenia) - \$100,000; Hakob Baghdassarian (USA) - \$100,000; Gagik Tsarukyan (Armenia) - 100 million AMD; Grand Holding (Armenia) - 60 million AMD; and Plant of Pure Iron OJSC (Armenia) - 20 million AMD.

U.S. to Provide Financial Support to New Voting Processes in Armenia



YEREVAN -- The US Embassy in Armenia has issued a statement on joining international efforts in providing financial support to the new voting processes for the 2017 parliamentary elections in Armenia.

The statement reads:

“The U.S. Government welcomes the agreement that was reached in June and September between the Armenian government and parliamentary political factions – with input from civil society representatives – on strengthening the integrity and credibility of the Armenian election process.

We consider this agreement a meaningful step towards restoring public trust and accountability in Armenia’s electoral processes. Based on President Sarkisian’s pledge in December 2015, we take seriously the Armenian government’s commitment

that the parliamentary elections of 2017 will be “conducted in the atmosphere of greater trust, so that results of the election are not doubted by either political parties, or citizens.”

To help make this public commitment to credible elections a reality, the United States is pleased to join – along with the European Union, the UK, and Germany – in providing financial support to the new voting processes and equipment provided for in the June 17 and September 9 agreements, so that these processes and equipment are in place for the spring 2017 parliamentary elections. With our fellow international donors, all of whom are working in partnership with the United Nations Mission to Armenia, the U.S. Embassy will help fund the efforts of the Armenian government,

Continued on page 3

HDP Istanbul MP Garo Paylan Today Moved to Put Hate Crimes on Turkey's Parliamentary Agenda

ANKARA -- In a written address to Turkey's Prime Minister Binali Yildirim about hate crimes against minorities, Istanbul Armenian MP Garo Paylan pointed out that suspects who placed a black wreath in front of the office of Agos had been released last week. He also reminded the Prime Minister that racist statements had been written on the walls of three Armenian schools within the past year, and that the Asri Jewish Cemetery in Hatay and the Syriac ancient cemetery of the Syriac Orthodox Mor Peter and Mor Paul Church had also been vandalized.

Paylan asked what kind of efforts are being taken by the government, whether there are precautions for protecting the minority institutions at risk or whether there is an ongoing investigation to hate crimes, to prevent such crimes.

Here is the full parliamentary question:

On April 24, 2015, a black wreath was placed in front of the office of Agos and the perpetrators released a statement on social media which read "One night, we might come to visit you unexpectedly," Agos filed a criminal complaint against this threat and a lawsuit was launched against the Nationalist Turkish Party Istanbul Chair, Bilal Gökçeyurt and the chair of the so-called Turan Organization, Ercan Uçar. The prosecution demanded a prison sentence for the suspects on the charges of threatening and insulting. However, on November 17, the suspects had been acquitted.

Furthermore, in 2016, racial threats had been written on the walls of three Armenian schools on different occasions. In August 2016, the wall of Surp Haç Tibrevank High School was defaced



with "Suffering for Armenians." In January 2016, "Suffering for Armenians" on the front wall of Kalfayan. In September 2016: "Long live Turkish the race," and in November 2016 on the wall of Bomonti Mihitaryan High School: "One night, we will seize Karabakh unexpectedly."

In addition, a Jewish cemetery in Hatay was vandalized on June 2016 and the Syriac ancient cemetery of the Syriac Orthodox Mor Peter and Mor Paul Church had been vandalized in November.

Thus, I would like to ask:

1- What kind of work is the government carrying out for preventing the hate crimes against the minority groups, that has been increasing and going unpunished?

2- Is the government taking any specific precautions for protecting the minority institutions and their properties?

3- Is the Intelligence Department of Turkey (MIT) carrying out any investigation on the hate crimes against the minority groups?

NKR President Holds Meeting with French MPs



STEPANAKERT (Armenpress) -- President of the Nagorno Karabakh Republic Bako Sahakian on November 28 held a meeting with members of the "France-Karabakh" friendship group, members of the French National Assembly (lower house of the French Parliament) Erwann Binet and Jacques Remiller, press service of the NKR Presidential administration reported.

A number of issues related to France-Karabakh relations were discussed.

The NKR President highly appreciated the activity of the "France-Karabakh" friendship group, stating

that it greatly contributes to deepening and expanding bilateral ties between France and NKR people.

The French delegation also held a meeting with NKR Foreign Minister Karen Mirzoyan. The Foreign Minister noted the importance of developing and expanding cooperation between Artsakh and France in different spheres and appreciated the consistent steps taken by the Friendship Group in this direction.

During the meeting, the sides also exchanged opinions on a range of issues related to the activities of France-Artsakh Friendship Group.

EU Parliament Votes to Freeze Turkey Membership Talks

STRASBOURG -- The European Parliament on Thursday voted to suspend membership talks with Turkey over its disproportionate post-coup crackdown.

The MEPs approved the nonbinding resolution on November 24, asking the 28-nation EU "to initiate a temporary freeze" on talks with Ankara until "disproportionate measures under the state of emergency in Turkey are lifted."

They said they remained "committed to keeping Turkey anchored to the EU" but said that parliament "calls on the Commission and the Member States, however, to initiate a temporary freeze of the ongoing accession negotiations with Turkey."

The vote carries no immediate consequences, but it underscores the increasing unease in Europe over Turkish President Recep Tayyip Erdogan's tightening grip on power in the wake



of a failed coup attempt in July.

Turkey immediately branded the non-binding vote "insignificant", while Erdogan had already said in his latest broadside against the European Union that the result was worthless.

Turkey's EU affairs minister said the vote breached basic European values, and that Ankara didn't take the vote seriously.

The decision hit the embattled Turkish lira -- boosted by a rate hike earlier in the day -- to leave the currency losing 1.50 percent against the dollar on the day.

First European Cargo Bypasses Turkey to Reach Iran Through Armenia



LONDON (Financial Tribute) - A maiden shipment has arrived in Iran from Germany via a multimodal transit route connecting Iran to Europe via the Black Sea, secretary of International Transport Association of Iran, Gholamhossein Amiri, announced. Plans are underway for the route to replace the one passing through Turkey.

"Two cargo containers have entered Iran from the Armenian border," Amiri was quoted as saying by Mehr News Agency. "The containers were shipped from Hamburg in a relatively shorter journey compared to the Turkish route."

"In the past couple of years, we have had problems on the Turkish side of the border regarding transportation of cargo from Europe. This prompted us to start negotiations with several other countries for alternative routes," he said.

Tehran and Ankara have been grappling with a longstanding transit dispute, arising from different fuel prices in the two neighboring countries. The issue led the government to take measures, such as charging Turkish trucks a fee to compensate the considerably low fuel prices in Iran to

sealing the Turkish trucks' fuel tanks at the Bazargan-Dogubayazit border crossing.

The common border has frequently been the scene of traffic congestion with transit trucks queuing at the border in lines reaching 15 kilometers at times.

Border security is another issue hindering transit via Turkey. While on Turkish soil, several Iranian trucks have been the target of arson attacks, which Ankara blamed on armed forces affiliated to Kurdistan Workers' Party.

Consequently, Iran's Ministry of Roads and Urban Development advised companies shipping to Europe to avoid routes passing through Turkey. The ministry advised truck drivers to take two alternative routes: one through Azerbaijan, Russia and Belarus; and another through Armenia, Georgia, the Black Sea and then into Romania or Bulgaria.

"The cost of cargo transportation via the [new] route was 1-2% lower [compared to the Turkish route]," Amiri said.

According to Amiri, an agreement has been signed by Iran, Armenia and Georgia regarding implementation of the corridor.

AGBU Asbeds' Evening with a Scholar/Ambassador Sheds Light on the Current Realities and Future of Artsakh

LOS ANGELES -- In its fifteen-year young history, the AGBU Asbeds has succeeded in engaging the Armenian-American community through a range of culturally, educationally, and socially enriching events. Perhaps the most highly regarded event is the "Evening with a Scholar" series which brings together some of the brightest minds for dialogue on relevant and timely issues of concern to all Armenians.

This year's "Evening with a Scholar/Ambassador," held on Friday, November 18, 2016, at Skirball Cultural Center, shed light on the current realities and future of Artsakh from the U.S. and Russian points of view, offered respectively by the Honorable John Evans, distinguished statesman and former U.S. Ambassador to Armenia, and Dr. Sergey Markedonov, Director of the Department for Problems of Ethnic Relations at the Institute for Political and Military Analysis in Moscow and Associate Professor of the Department of Regional Studies and Foreign Policy at Russian State University for the Humanities. The panel discussion was moderated by former Asbeds Chairman Mr. Kurken Berksanlar.

The program began with welcoming remarks by Asbeds Chairman Mr. Aram Aginian, who thanked the guests for their attendance, the benefactors for contributing to the success of the Asbeds mission, and the speakers for their participation. Following video presentations on the history of the Asbeds and Artsakh, Mr. Aginian invited Mr. Kurken Berksanlar to commence the panel discussion.

On behalf of the organizing committee, Mr. Berksanlar welcomed the guests to the event, the purpose of which was to get an understanding of reasonable expectations for the future of Artsakh, to shed light on recent developments, and to hear the viewpoint of two individuals whose perspectives have been shaped over decades through their research and first-hand experiences.

Ambassador John Evans was the first to give his analysis by offering the diplomatic/legal situation and perspective in which Artsakh is embedded.



The Ambassador explained, the fact that Armenians have lived in Artsakh for centuries is incontrovertible; however, the diplomatic world does not see the history of the past centuries, rather only where things stood after the collapse of the Soviet Union. The diplomat gave an overview of the formation of the Minsk Group by the Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE) shortly after the ceasefire in 1994, with the purpose of finding a peaceful solution to the conflict. In the end, three Co-Chairs emerged, U.S., Russia, and France, who received a mandate not to impose a solution or agreement, but merely to serve as mediators. Thus, the primary purpose has been to stop the violence in the short term rather than a long term resolution on the future or status of Artsakh. The Ambassador also cited the importance of the Madrid Principles in the conflict, because all of the ten principles are relevant to Artsakh. The problem is that there are some apparent contradictions in the principles; thus, each side emphasizes the principles more favorable to its cause.

The Ambassador noted that up until the present, it has been the Armenia government negotiating with Azerbaijan. Having visited Artsakh over the summer, the Ambassador stated that he witnessed some divisions emerging. The people of Artsakh have slightly different interests than the government of Armenia; the time has come for Artsakh to be at the negotiations table, especially in the aftermath of the April war, declared the Amba-

sador. As to the future of Artsakh, Ambassador Evans stated that lots of things have to be done all at the same time for a solution to be reached. There is no easy solution he said, but the fact that there is a diplomatic track, however flawed, is encouraging. For now, strengthening the economy and defense forces is very important, as is continuing the negotiation process. Although it is slow-moving and frustrating, the alternative is continued violence and war, and the region does not need or want that, he concluded.

Professor Sergey Markedonov presented the Russian approach to regional relations and conflicts following the collapse of the U.S.S.R., stating that Russia's foreign policy and interests are focused first and foremost in its immediate surroundings, on Soviet space, the Caucasus. Contrary to some opinions, the conflict in Artsakh is not a "Russia versus the West" situation; there are lots of particularities involved, a high level of international engagement, and complicated inter-related conflicts in Ossetia, Abkhazia, and the like, he said. The situation is further complicated and made controversial by the fact that Russia has interests in both sides, and that the largest population of Armenians outside of Armenia is in Russia, while the second largest population of Azeris outside of Azerbaijan is in Russia. Prof. Markedonov explained that Russia officially characterizes its rela-

tionship with Armenia as a strategic alliance and its relationship with Azerbaijan as a strategic partner, the difference being that, with Azerbaijan the relationship is a business centric, based on market principles; while with Armenia, it shares membership in integration projects, like the Eurasian Economic Union. It does, however, supply arms to both sides. The Turkish factor in the conflict is also dangerous and unpredictable, he said.

As for a solution to the conflict, the historian noted that Russia has been active in the diplomatic process since day one. It cooperates with fellow Co-Chairs U.S. and France, proposes its own initiatives, and even launched tri-lateral negotiations among Armenia, Artsakh, and Azerbaijan, but no agreement can seem to be reached. Ultimately, Russia is focused on maintaining the status quo in its role as mediator. The Professor boldly asserted that Russia will answer if Azerbaijan seriously violates the status quo, but until then, it is content with trying to keep balance and status quo. He concluded by expressing his uncertainty that re-orientation of foreign policy regarding Armenia is possible at this time, i.e. excluding Turkey from Nato.

The panelists further expounded on their positions during the question and answer sessions. Two important questions were posed by the Asbeds Committee, the first regarding seeming inconsistencies in foreign policy and the second as to the future of Artsakh. The moderator posed the question as to why the U.S. welcomed the break-up of the Soviet Union and the independence of the republics and provinces of the former Yugoslavia, yet is not empathetic to the plight of Artsakh. Ambassador Evans stated that the customary response is that each case is different, and that he himself has tried to make the Kosovo argument. Second, both panelists were in consensus that the future of Artsakh remains uncertain, with the maintenance of the status quo for now the most likely possibility.

U.S. to Provide Financial Support

Continued from page 1

political opposition, and civil society to strengthen trust in the Armenian electoral process via same-day voter authentication and the publication of signed voter lists after the elections, all as agreed in the June and September agreements.

We join in this effort understanding that no single new electoral mechanism will completely do away with electoral fraud, however. It is a matter of political will. Fundamentally, the burden is on the government and its constituent institutions – the Central Election Commission, law enforcement bodies, and the judiciary – to foster a markedly different approach to elections; to ensure the Armenian people's free expression of choice at the voting booth; and to safeguard the essential, unfettered work of domestic and international election observers and me-

dia both on election day and afterwards. A free and fair election also requires responsible civic engagement in the election process, along with engaged electoral observation, from the Armenian opposition, civil society, and all citizens regardless of their political views.

The U.S. Embassy agrees with President Sarkisian's assessment that the "forthcoming elections will shape the future" of the Armenian state. The United States was the first country to recognize Armenia's independence in 1991, and our two countries have been friends and partners for 25 years. We remain strongly committed to being a part of Armenia's ongoing democratic growth and in helping it become the independent, secure, and prosperous nation its people deserve. Free, unfettered, and credible elections are an absolutely indispensable component of the path towards achieving this goal."

Dutch TV Airs Two Films about Armenia

The Dutch BNN Public TV has aired 2 films about Armenia with the support of the Development Foundation of Armenia and the Armenian Embassy in the Netherlands.

The group representing the "3 op Reis" travel program spent a week in Armenia to shoot the series.

The first film presents the places of interest in capital Yerevan –The Vernissage, the Cascade, the Chess House, the Tsitsernakaberd Memorial, the Republic Square, the Armenian Genocide Museum Institute and others.

In the second part the reporters



travel to Lake Sevan, the Noravank and Tatev Monasteries, and other sites of Armenia.

The films are available at 3opreis.bnn.nl/afleveringen/366950 and 3opreis.bnn.nl/afleveringen/366789.

Armenian Arts Gallery Presents Five Local Photographers



GLENDALÉ -- Armenian Arts Gallery is presenting five local photographers who come together for a group exhibition to celebrate their friendship and their love for the city of Los Angeles. Opening reception will be held on Thursday, December 8 from 7-10 pm

Coming from diverse backgrounds, these photographers bring their own unique experiences and vision in portraying the vast landscape of the Greater Los Angeles area, its architecture, people, and multitude of cultures.

Participating Artists: Nick Ut, Stephen Coleman, Patti Ballaz, Gary Brainard, and Rouzanna Berberian

Nick Ut: was born as Hunh Công Út in Long An, Vietnam, in 1951. In 1966, at a very young age, Ut joined The Associated Press (AP) during Vietnam war. The highlight of Ut's career came on June 8, 1972, when he photographed Kim Phuc running and screaming after her village had been bombed with Napalm by South Vietnamese planes. The image won every major photographic award in 1973.

Stephen Coleman: is a veteran television news photojournalist and editor at Southern California based KABC TV. His photographs were displayed from June 2007 to spring 2014 at Los Angeles City Hall, and are currently on exhibit at the Los Angeles

County Hall of Administration.

Patti Ballaz: Born and raised in Fresno. During her 25 years at KTTV in Los Angeles, Patti earned numerous awards for her documentary and feature videography, including two Emmys, four Golden Mics, and Two Edward R. Murrow awards.

Gary Brainard: is a six time Emmy-Award winning photojournalist and a fine art photographer based in Los Angeles. Born in Hermosa Beach, he has worked the streets of Los Angeles as a Television Photojournalist for 43 years, receiving many awards for his work.

Rouzanna Berberian: Born in Yerevan, Armenia. Primarily known for her circuit board paintings, Rouzanna photographs anything that sparks her imagination. Her proudest moment was when she was nominated for Music Center's BRAVO awards for excellence in art education in 2012 and when her photographs were selected by the Smithsonian Asian Pacific American Center portraying "A Day in the Life of Asian Pacific America" in 2014.

EXHIBITION DATES:

December 8, 2016 – December 10, 2016

Armenian Arts
1125 S. Central Ave. Glendale,
CA 91204

818-244-2468 Email:
info@armenianarts.com

Zoryan Institute Launches New Syrian-Armenian Refugee Oral History Project

TORONTO — The Zoryan Institute has officially launched its Syrian-Armenian Refugee Oral History Project conducting its first interview on November 7, 2016. With this project, the Institute seeks to interview Syrian-Armenian newcomers and document their lifestyle in Syria prior to the war, their migration, and their experience of settling in Canada.

The Institute's main objective with this program is to capture what life was like prior to the outbreak of war and document culture, traditions and history. In addition, the project will seek to understand the effectiveness of refugee integration programs in Canada and to document first-hand accounts to serve as a tool for analyzing sociological, anthropological and historical patterns and trends prior to, during and after migration due to conflict.

The current conflict in Syria has caused one of the largest refugee exo-



duses in recent history. Since the first wave of refugees arrived in December 2015, Canada has welcomed over 33,000 Syrian refugees, and thousands of these newcomers are of Armenian descent.

Syria has often served as a refuge for Armenians who fled from atrocities and persecutions, such as the Armenian Genocide. Armenian communities of Syria have integrated their Armenian identity into their everyday lives as evidenced by their cul-

Ivan Mikoyan Co-Creator of MiG-29 Fighter Jet Dies at 89

MOSCOW -- Ivan Mikoyan, Russian-Armenian aircraft designer and one of the minds behind MiG-29 fighter jet, the staple of the Soviet and Russian Air Forces, has died at the age of 89, RT reports.

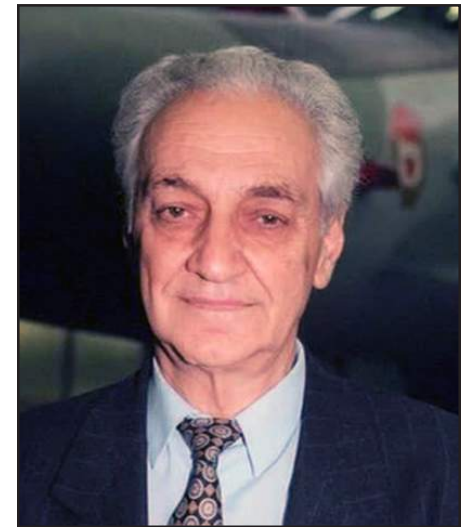
Mikoyan spent the majority of his career as a leading engineer at the 'MiG' Aircraft Corporation's design bureau, which was founded by his uncle Artyom Mikoyan.

Twice awarded the USSR State Prize for the project of the multipurpose fighter jet, Mikoyan remained a company adviser right up until his death.

Ivan Mikoyan was born on September 1, 1927, in the USSR.

His father, Anastas Mikoyan (1895-1978) was a Soviet statesman who served as Chairman of the Presidium of the Supreme Soviet in 1964, while his uncle, Anastas' brother Artem Mikoyan (1905-1970), was the first general designer of the experimental design bureau MiG.

Ivan graduated from a military aviation mechanics school and the Zhukovsky Air Force Engineering Academy to become an aircraft engineer. After graduation, he worked in his uncle's design bureau, at first as the chief engineer, but later was appointed deputy chief designer. Later

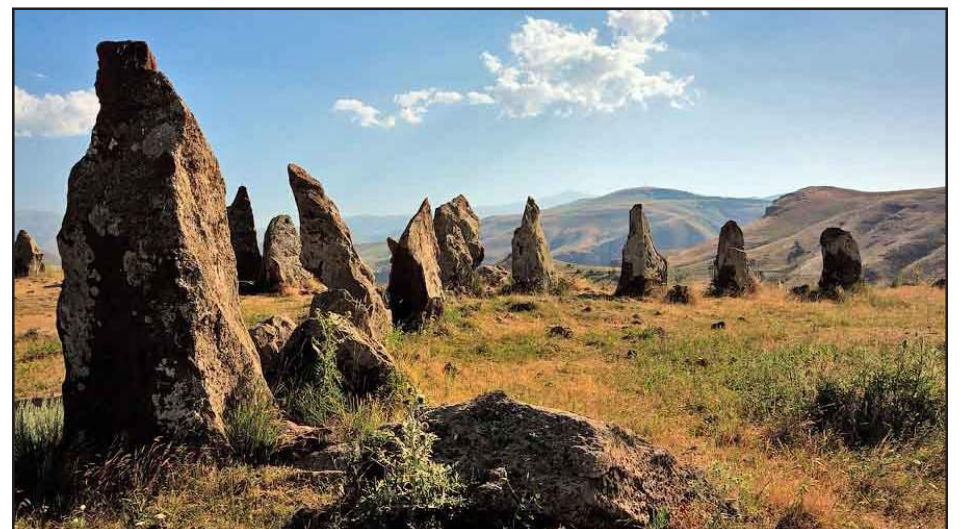


he became an adviser of the Russian Aircraft Corporation MiG.

During his career, he took part in the development of the design of the MiG-21 and the MiG-29 fighters. For his work on the MiG-29, Mikoyan twice received the USSR State Prize state honor.

The Mikoyan MiG-29 is a twin-engine jet fighter aircraft. It was developed in the Soviet Union by the Mikoyan design bureau in the 1970s to counter new US fighters such as the McDonnell Douglas F-15 Eagle and the General Dynamics F-16 Fighting Falcon. The MiG-29 entered service with the Soviet Air Force in 1982.

Armenia's Karahunj Included in Top 10 Ancient Sites for Stargazing



YEREVAN — The megalithic complex Karahunj located in Armenia has been included in top 10 ancient sites for stargazing. The list was made by photographer Babak Tafreshi for National Geographic. "About 3,000 miles east of the cromlech in Portugal is the Armenian Stonehenge, near Sisian. Also known as Zorats Karer, it

includes 223 stones, some weighing up to 10 tons. Some have a circular hole," the author writes.

According to him, the place is especially good for gazing at Orion. The list also includes Chaci Canyon in New Mexico, Almendres Cromlech in Portugal, Meteora Monastery in Greece, Alamut Castle in Iran, etc.

tural, religious, social and political organizations. This project will document this latest Armenian forced migration, what the Armenians experienced in their own voices, and how they are preserving Armenian heritage and identity in this latest development of the Armenian Diaspora.

A successful project of the same nature was conducted by the Zoryan Institute in 1983 titled, The Armenian Genocide Oral History Project. This project comprises a collection of audio and video tapes containing carefully prepared oral history interviews with over 700 survivors of the Armenian Genocide, making it the largest collec-

tion to date. These archival materials are located at both the Institute's US and Canadian locations and are frequently accessed by scholars, students, film-makers and other interested parties. A complete catalogue of this collection is available on the Zoryan Institute website, www.zoryaninstitute.org/archives.html.

The Zoryan Institute will be completing the Syrian-Armenian Refugee Oral History Project in two phases: the first phase involves organizing and filming the interviews while the second phase encompasses the editing, transcription and archiving of the material.

ՀԱՅՈՑ ԼԵՉՈՒԻ ԳՈՅԱՎԻՃԱԿԸ

ՈՍԿԱՆ ՄԻՒԹԱՐԵԱՆ

Մի քանի օրեր առաջ իրաւաբանական գործերու բերուածով կը գտնուէի Կլէնտոնի դատարանի գրասենեակներէն մէկուն մէջ, ուր դէմ յանդիման եկայ վերը երեւցող ցուցատախտակին: Պարտաւոր էի սպասել որպէսզի դատարանի պաշտօնեան ինծի փոխանցէր չատուկ դատական թղթածրար մը: Մինչ այդ սակայն, հակառակ սենեակի գովութեան, սկսայ քրտնիլ եւ ահաւոր փոթորիկ մը կուտակուեցաւ մէջս: Ո՞վ կատարած է այս ոճիրը, հարց կու տայի ինզինքիս: Այս հայաստան գաղութին մէջ ինչպէ՞ս կրնայ նման ողբերգութուն մը դրսեւորուիլ:

Ակներեւ է եւ չափազանցած չենք ըլլար եթէ յայտարարենք, թէ հայոց լեզուն կը նահանջէ, որովհետեւ կորսնցուցած ենք մեր բծախնդրութիւնը հայ լեզուի նկատմամբ: Չի՛ բաւեր որ խօսակցական լեզուն դարձած է խառնարան մը, ըլլայ ընտանեկան եւ կամ դպրոցական յարկերէն ներս, այժմ գրաւոր հայերէնն ալ դարձաւ ուրիշ ողբերգութիւն մը, որուն ակներեւ օրինակները կը տեսնենք մեր նօսրացող մամուլին մէջ նոյնիսկ: Այսուհետեւ ո՛չ արեւմտահայերէնը եւ ո՛չ ալ արեւելահայերէնը հպարտութեան ազդակներ են հանապազօրեայ:

Այնպէս կը թուի որ լաւատես ըլլալու իրաւունք չունինք, որովհետեւ ո՛չ հայրենի պետութիւնը եւ ո՛չ ալ սփիւռքի բանիմաց եւ նախանձախնդիր ղեկավարութիւնը մտահոգուած են այս հարցով: Հայաստանի՝ Սփիւռքի նախարարութեան կազմակերպած համաժողովները բարի կամեցողութենէն անդին որքանո՞վ գործնական քայլեր կ'առնեն արեւմտահայերէնի վերականգնման, ալ ո՛ւր մնաց որ խօսինք արեւմտահայերէնի մասին իրենց ունեցած մտահոգութիւններու եւ ծրագիրներու մասին - արեւմտահայ ուսուցիչներու պատրաստութիւն Հայաստանի մէջ...:

Յաճախ կը կրկնենք որ Մայրենի լեզուն խարխիսն է ազգի մը գոյութեան, ինքնութեան պահպանման եւ գոյատեւման: Լեզուի կորուստը պատճառ կը դառնայ նաեւ մշակոյթի կորուստին, այլ խօսքով՝ մարդկային պատմութեան թատերաբեմէն անհետ կորստեան: Լեզուն է որ իր մէջ կ'ամփոփէ եւ կը խտացնէ մշակոյթի մը բոլոր արժէքներն ու գանձերը:

Յաւալի իրողութիւն է որ նամանաւանդ հայրենիքէն դուրս մեր ժողովուրդը նորաձեւութեան երկրպագու ըլլալով հայերէնը կը նկատէ երկրորդական լեզու: Գաղթական ի մեր հոգեբանութիւնը մղած է մեզհաւատալու որ եթէ չկարենանք տիրապետել մեր ապրած երկիրներու լեզուին՝ չենք կրնար յաջողիլ կեանք ի մէջ: Ահաւասիկ այս սխալ հասկացողութիւնը պատճառ դարձած է որ նոր սերունդը տակաւ առ տակաւ հեռանայ իր մայրենի լեզուէն, ինքզինք դատապարտելով մշակութային անկման եւ կորստեան:

Հայրենիքէն ներս ալ արեւելահայերէնը ո՛չ միայն կորսնցուցած է իր երբեմնի փայլքն ու հմայքը, այլ եւ դարձած է այլանդակութիւն մը օտարամուտ բառերու կուտակումով եւ փոխ առնուած շարահետութիւններով, որոնք կը բթացնեն մեր հազարամեայ

մեսրոպաշունչ ոսկեղինիկ հարուստ լեզուն:

Այս տխուր իրողութեան պատճառներէն մէկը մեր ներազգային պայքարն էր են, որոնք ջլատած են մեր ոյժերը: Միասնականութեան թերացումին գլխաւոր պատճառներէն պէտք է նկատել Հայց. Եկեղեցւոյ ներքին պայքարները, որոնք դժբախտաբար կը շարունակուին մինչեւ այսօր մեր անհանդուրժողութեամբ եւ մերժողական հոգեբանութեամբ:

Նոյնքան եւ առաւել էս մտահոգիչ եւ ազգակործան են մեր քաղաքական, միջ-կուսակցական պայքարները, որոնք տխուր անդրադարձը ունեցած են եւ ունին տակաւին մեր սփիւռքեան հաւաքական կեանքին մէջ, նամանաւանդ հայկական վարժարաններէն

ներս, ուր չկրցանք արմատաւորել եւ շեշտել մշակոյթով մէկութիւն ստեղծելու կարեւորութիւնը:

Այս դժբախտ կացութեան քաջատեղեակ ըլլալէ ետք ինչպէ՞ս մտածել ապագայի մասին, նամանաւանդ երազային Արեւմտահայաստանի մասին, ուր կ'ապրին մեր թրքացած եւ քրտացած եղբայրները, որոնք անհամբեր կը սպասեն մեր օգնութեան: Եթէ լեզուն չէ որ մեզ պիտի միաւորէ, հապաիւնչն է որ մեզ իրարու պիտի շողկապէ: Ինչպէ՞ս պիտի վերադառնան անոնք իրենց պապենական հազարամեայ մշակոյթին՝

առանց լեզուի, այլ խօսքով՝ եթէ հայերէն չգրեն ու չխօսին:

Դժբախտաբար կը փորձենք ուրանալ ա՛յն իրողութիւնը, որ հայրենիքի եւ սփիւռքի տարած-

Շար.ը էջ 18

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՅ ԾԱԵԿԵՐՈՅԹ

Կազմակերպութեամբ՝
ԱՐՍԷՆ ԿԻՏՈՒՐ ՄԱՍՆԱՃԻՂԻ

Շաբաթ, Դեկտեմբեր 31, 2016
 Երեկոյեան ժամը 8:00-էն սկսեալ
 Հ.Մ.Մ-ի «Կարօ Սողանալեան» սրահին մէջ

New Year's Celebration

Presented by
ARSEN GIDOUR CHAPTER

Saturday, December 31, 2016
 Starting at 8:00 p.m.
 HMM Garo Soghanalian Hall – 1060 N. Allen Ave., Pasadena

Live Entertainment by Khachig Zanian
 with a special visit from Santa Clause

Մուտքի Ծախս / Admission: \$65.00 • Children 6-12: \$30.00 • 5 & Under Free
 Տնմտերու համար դիմել / For Reservations Call: Avo Mazmanian (818) 913-9311

ԿԵԱՆՔԻ ՁԵՐՄԱՑՆՈՂ ԽԹԱՆԸ



Չախից աջ՝ Շաւարշ Ղազարեան, Շահէն Բանդարեան
Խնչօ Խնչունեան եւ Անուշաւան Դիւանչեան

Ռ. ԿՈՐԻԻՆ

Վաղեմի ընկերների հանդիպում էր, հինգ ընկերներ ոչ այնքան տարիքի տարբերությամբ, տարիներ նոյն քաղաքամասում կեանք ապրած՝ յուշերով թաթախուն: Երեքը Գլենդէլից հիւրաբար այցելուներ էին, որոնց ի պատիւ հանդիպում կայացաւ հիւրընկալութեամբ Շահէնի առանձնատուն-այգիում, որտեղ անգամներ նոյն մարդիկ հաճելի ժամանց, նաեւ համայնքի եւ քաղաքական հարցերով մտքերի փոխանակութիւն ենք ունեցել՝ յուզուել, քննադատել, անիծել բախտը հայի, բորբոքուել, Արցախով հպարտացել, յոյսեր կապել, երբեմն դառնացել...

Եւ ահա այսպէս յարմար առիթ էր ստեղծուել ընկերները իրար շուրջ հաւաքուեն, իրար պատուեն՝ հաւատարիմ մնալ անցած ուղուն, նիստ ու կացին, փոխադարձ անկեղծ զգացումներին, աղ ու հացին:

Ընկերներ սիրալիր:
Ընկերներ գործի ու աշխատանքի:

Ընկերներ ազգասիրութեան ու հայրենասիրութեան:

Ընկերներ ծառայասիրութեան ու նուիրուածութեան:

Ընկերներ ժողովրդասիրութեան ու մարդասիրութեան:

Ասուածը լոկ խօսքեր չեն, այլ խառնուածքում դաջուած հոգեմտածողութիւն, Աստուծով կը շարունակուի քանի մեր կեանքում արեւն է շողում:

Առաքինութեամբ օժտուած ընկերը թանկ է եւներբողելու արժանի:

Այդ օրը, հոկտեմբերեան աշնան օր էր, կազմակերպութեամբ Խնչոյի, հինգ հոգի տեղաւորուած Շահէնի մեքենայում Նարմաք-Փեղարսանուց ճամբուցինք դէպի Բումէհէն գիւղաքաղաքում գտնող Շահէնի առանձնատուն-այգին՝ երեսուն կմ հեռավորութեան վրայ դէպի արեւելք: Մեր ընթացող ճամբան նախկինի քարտէզացած ճամբան էր, բայց անձանաչելի աչքի խփող զարգացած փոփոխութիւններով, աջ ու ահեակ գեղեցիկ երեսապատուած շէնքերով ու գործատեղիներով, կամուրջներով ու հրապարակներով, ծառատունկ եզրերով կանաչապատուած, ամայի երկու կողմերում նոր քաղաքամասեր բարձրադիր կառուցներով: Իսկապէս նկատելի են ճանապարհաշինութեան եւ կառուցողական տեմ-

բերով աշխատանքներ: Թեհրանը չորս կողմերից անհաշիւ ընդարձակուել է նորանոր քաղաքամասերով եւ բազմաշարկանի շէնքերով Եւրոպականացած քաղաքի տպաւորութիւն թողնելով, սակայն ամպակալած երկինքը հեղձուցիչ գազերով եւ խցանուտ ու ժխոր երթեւեկութիւնը լուրջ վրդովմունքի պատճառ են:

Մուտք գործելիս այգին (ինչու չէ նաեւ պարտէզ) նախշուն աշնան կենդանի պատուաւ ներկայացաւ հայեացքիս դէմ-դիմացը, պտտելիս նկատեցի ոչ լրիւ տերեւաթափ մրգածառեր եւ խաղողի վազեր գրեթէ ընդարմացած վիճակում, միակ ծառը, որ կենդանի ժպտում էր հուր պտուղներով անհաս, ժողի (persimmons) ծառն էր: Այգու տարածքն անխնամ ծածկուած էր կենսազուրկ կոյտ տերեւներով ոտքերի տակ խարշափիւնով՝ մայր արմատից անջատուած ճակատագիր:

Միտում եմ աշունը իր գով եղանակով, այգեկութով եւ մոծակ ու մլակ փախցնող մոլի քամիներով, երանի թէ մի աներեւոյթ ուժ էլ լինէր հայերի Չարդը ուրացող թուրք ղեկավարներին վերացնէր, այսպիսով աշխարհը կը փրկուէր ալիւնների եւ շրջողանների պէս բռնակալ եւ ֆաշիստ տարբերից, որով թէ միջին արեւելքում եւ թէ կովկասում խաղաղութիւն կը հաստատուէր: Միշտ պիտի պատրաստ լինենք օտարամէտ կապանքներից ազատ ու անկաշկանդ միասնական ոգով ու միատեղուած ուժով մեր դատը պաշտպանելու ու հետապնդելու:

Այգին աւելի քան երկու տասնեակ տարիների անցեալ ունի աստիճանաբար Շահէնի Չանքերով լրացուել է կառուցը վերնաշարի սենեակով եւ շրամատակարարման ու երկնագոյն գազի յարմարութիւններով: Շահէնը պարզ աշխատաւոր մակարդակից դէպի վեր է բարձրացել սերտ հետեւողական աշխատանքի շնորհիւ ստեղծելով իր սեփական գործատեղին վայելելով վերելակ սարքող արհեստաւորի համբաւը, նա վաստակի արդիւնքում նիւթական բարեկեցիկ վիճակ է ստեղծել ընտանիքի համար ունենալով փեսաներ, հարս ու թոռներ, հայկական շնորհալի ընտանիք: Նա գաղափարական ասպարէզում լծուած է ազգային-հասարակական գնահատելի ծառայութեան:

Ընկերներով կարգի բերելով միջավայրը, հուր-կայծակին գոռոց վառարանը պարզ ցրելու ջերմութեամբ: Նախ անուշաբոյր թէյը պատրաստուեց, ապա խորովածը թշնջաց կրակարանում յագեցնելով մեր ախորժակը, այնուհետեւ կենացներ համեմուած քաղցրահանջին երգերով: Դե՛հ, ո՞նց կը լինի կենացներ առանց թամադայի, այդ մէկը երբեք, որի պակասը բնաւ չգագայինք՝ քանի մեր մէջ ունենալով սիրելի Խնչոյին լիքը փորձառութեամբ: Կենացներ խմուեցին ուրախութեան ու լի բարեմաղթանքներով ուղղուած Անուշաւանին, Շաւարշին եւ Ռուբէնին ու շնորհակալութիւն Շահէնին, ապա առաջարկ եղաւ Գլենդէլեան կեանքից տեղեկութիւններ փոխանցել:

Երբ փոքր էինք ոչ Ամերիկա անունն էինք լսել եւ ոչ էլ տեղն էինք իմանում, երբեք տներում Ամերիկա անունը ոչ հոլովում էր, ոչ էլ մասին խօսուում էր, քիչ-քիչ որ մեծացանք դպրոց յաճախեցինք, աշխարհագրութեան դաս կարդացինք, նոր իմացանք Ամերիկան որպէս մի հսկայական ցամաքամաս շատ հեռուն է գտնուում: Երբեք ձգտում չի եղել Ամերիկա գնալ, Հայաստանին կպած իրանը լքել եւ ապրել երկիր մոլորակի էն ծայրամասում՝ հեռու, շատ հեռու մի երկրում, որտեղից, ով գիտէ, հետագային Հայաստան ճամբորդելը մեծ դժուարութիւնների հետ կապուի:


Իրանի յեղափոխութիւնը դրականապէս յեղաշրջեց մեր աշխարհահայեացքը գերմեծերի եւ մեր Հայաստան աշխարհի նկատմամբ, շարունակ ժողովրդական քայլարշաւներում հնչեց ո՛չ Արեւելք եւ ո՛չ

Արեւմուտք կապուածութիւն, ազատութիւն եւ անկախութիւն: Այս կարգախօսը ինձ եւս համակեց, սրտում եւ հոգումս դաջուեց, այն իմաստով որ Հայաստանը եւս տեսնել անկախ:

Յեղափոխութեան պատճառով գործազրկութիւնը տարածուած էր երկրում, երիտասարդներ՝ հայ, պարսիկ եւ այլն, ապագայի հեռանկար չտեսնելով արտագաղթի ճամբան էին բռնում ապաստանելով Ամերիկա որպէս իմիգրանթներ-ներգաղթողներ, այնպէս եղաւ, որ Ամերիկա անունը հանապազ խօսակցութեան նիւթ էր տներում հեռախօսակապերով շարունակող: Իմ գաւակներն եւս իրենց անձնական որոշումով թողեցին մեր իրանահայերի երկրորդ հայրենիքը եւ հաստատուեցին Ամերիկայում: Իմ մտածելակերպը միշտ այն է եղել, որ իրանը որպէս Հայաստանի սահմանակից հարեւան-երկիր մեր գաղութը պէտք է մնայ եւ գոյատեւի ջերմ կապերով Հայաստանի հետ որպէս երկու երկրների կապերը յաւերժացնող օղակ: Փառք Աստուծոյ մեր իրանահայ գաղութի իշխանութիւնը իր առաջնորդ Սեպուհ սրբազանով իրենց ողջամիտ քաղաքականութեամբ յառաջընթացի կառուցողական դեր են խաղում իրանի կեանքում վայելելով պետական պատասխանատու անձանց եւ պարսիկ ժողովրդի յարգն ու պատիւը:

Մի ժողովրդական առած կայ ասում է՝ որդին ճամբորդութեան գնայ հայրը հետը, գանձը՝ գնայ տէրը հետը: Ընտանիքը քայքայուելուն դէմ եմ, ինչ գնով եղել է ընտանիքը պէտք է պահել առողջ,

Շար.ը էջ 19



Կը ներկայացնէ՝

Թե՛նոր Մը Կ' ուզուի՞

ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ ԵՐԿՐԻ ԱՐԱՐՈՎ

Lend Me a Tenor

A COMEDY IN 2 ACTS

Հեղինակ՝ Written by
ՔԷՆ ԼՈՒՏՎԻԿ KEN LUDWIG

Քինադիր՝ Directed by
ԳՐԻԳՈՐ ՍԱԹԱՄԻԱՆ KRIKOR SATAMIAN

ՅՈՒՆՈՒՐ / JANUARY
14-15 / 21-22 / 28-29, 2017

Յ.Բ.Ս.Վ. Վաչէ եւ Թամար Մանուկեան Կեդրոն
A.G.B.U. Vatche & Tamar Manoukian Center
2495 E. Mountain Street, Pasadena, CA 91104

Շաբաթ օրերը ժամը 8:00-ին, միայն Յունուար 21 ժամը 6:00-ին
Կիրակի օրերը ժամը 6:00-ին
Saturday performances at 8:00 pm, except on January 21 at 6:00 pm
Sunday performances at 6:00 pm

Տոմսերը կարելի է ապահովել / Tickets available at:
Յ.Բ.Ս.Վ. Ի ԳՐԱՍԵՆՍԱԿԸ / A.G.B.U. OFFICE (626) 794-7942
ՊԵՐՅ ԳՐԱՏՈՒՆ / BERJ BOOKSTORE (818) 244-3830
ԱՊՐԻԼ ԳՐԱՏՈՒՆ / ABRIL BOOKSTORE (818) 243-4112
ITSMYSEAT.COM/TENOR
Մուտքի նուէր / Donation \$25

ԼՐԱԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐԱՅԿԱԿԱՆ 8-ՐԴ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎԻՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԱԾ ԶԵԿՈՅՑ

Արդեօք Ազգովին Հասա՞ծ ենք Եզրագիծին... Արդեօք Պիտի Շարունակե՞նք «Նահանջը Առանց Երգի», Թե՞ Պիտի Հետապնդենք Որոնել Նոր Դեղագիր...

ՀԱՄԱԿԱՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ

Կասկած չկայ, որ հայ տպագիր մամուլի ռազմավարային թարգմանչական շրջանակներում ճանաչված և հարգված մամուլագիր և լրագրող Գրիգոր Գրիգորյանը...

Արդարև, Հայոց ցեղասպանության 100-ամյակի մատնուած տպագիր մամուլը, կարճ ժամանակ մը ապրել է ետք պարտադիր ամբողջական, բարեբախտություն է, որ ան արհամարհելի ետք ամեն մարտահրավեր, ժպտեցալ արեւին, թէ-եւ՝ մերթ կ'իջնուի, մերթ ծիծաղելով և մերթ ալ հեծեծանքով, մանաւանդ հայահոտ Միջին Արեւելքի հայազգույթներուն մէջ, մամուլի միջոցով շարունակելով ՀԱՅՆ ՈՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ, որուն համար տքնեցան ու աշխատեցան նուիրեալ և վաստակաւոր գրիչներ ու խմբագիրներ, տասնամեակներ շարունակ:

Այսօր, երբ կը մատնանշեմ Միջին Արեւելքը, ուր ապրեցանք ստեղծագործելով ու ծաղկեցնելով, այս պահուն ինքնաբերաբար կը մտածենք բոցավառած հրդեհներու մասին, ուր վեց տարիներ է ի վեր սկիզբ առած «Արաբական գարուն»-ը կը շարունակէ խանձել չորն ու թացը, եւ ուր ակամայ կը խեղդուի արդարութեան կանչը, ուր անձրեւի փոխան՝ կը տեղայ կրակ... հրկիզելով շէն ու աւան, ոչնչացնելով մարդկային էակներ, եւ սա՞ մասնաւորաբար իրաք եւ Սուրիա, ուր ունինք 100 տարիներու ընթացքին կազմաւորուած հայազգույթներ, որոնք կ'արիւնին, մեծ-մեծ տէրութիւններու սառ ու անտարբեր նայուածքներուն տակ, որոնց ղեկավարները հագած են Պիղատոսի պատ մուծան:

Այո՞... քաղաքական հրավառութեանց պատճառով, երբ հոն կը շարունակուի մեծ քառս, ակամայ կ'ապրինք այն երկիւղը, որ արաբական աշխարհը իր երախին մէջ առած հրդեհին կայծերը կրնան հասնիլ նաեւ Կովկաս... նախատուարներու կամ խաւիարներու շնորհած պարգեւներու շնորհիւ, որուն լաւապէս քաջատեղեակ հայրենի իշխանութիւններ բարեբախտաբար կը վարեն զգուշ ու չափաւոր դիւանագիտութիւն, եւ այս ծիրին մէջ յաճախ մէկ հովանոցի տակ միաւորելով Հայաստանի, Արցախի եւ Սփիւռքի պատասխանատուները, որոնց շարքին երկու տարին մէկ՝ չորրորդ իշխանութեան ներկայացուցիչները, այսինքն՝ ձեզ, քննարկելու համար ներկան եւ դիմագրաւելու համար մշուշոտ ապագան, որպէսզի չզրուանք վաղը դասալիք: Այսօր գոհունակութեամբ կը նշմարենք, որ Հայաստանի ժուռնալիստներու միութիւնը, Լրատուամիջոցներու համահայկական ընկերակցութիւնը եւ Լրագրողներու համահայկական համաժողովները համակարգող խորհուրդը, հովանաւորութեանը տակ Հայաստանի Հանրապետութեան Սփիւռքի նախարարութեան, համախմբուած են քննարկելու հայկական տեղեկատուական դաշտը՝ «Հայոց պետականութիւնը միաս-

նութեան առանցք» խորագիրին տակ, կարեւորելով տեղեկատուական միջոցներու տեղն ու դերը եւ մանաւանդ ապագային որդեգրուելիք միասնական մամուլին ու ցանցային գործակցութիւնը՝ աշխարհով մէկ:

Անկասկած, որ Հայաստան-Սփիւռք համագործակցութեան ծիրին մէջ շատ կարեւոր քայլ է այս նախաձեռնութիւնը, մանաւանդ հիմա, երբ ազգովին կը գտնուինք բախտորոշ հանգրուանի մը սեմին, երբ ազգովին մեծ հպարտութեամբ նշեցինք հայկական գոյգ հանրապետութիւններու անկախացման 25-ամեակները: Ուրախ ենք, որ հայրենի իշխանութիւններ գործակցութեան բնագաւառին մէջ կը գիտակցին ու կը կարեւորեն տեղեկատուական դաշտը, ըլլալ ան տպագիր մամուլ, համացանց եւ կայքեր, որոնք 21-րդ դարուն վիճակուած են լուսաւորելու մարդկութիւնը եւ ի պահանջել հարկին կատարելու ազդեցիկ դեր, աւելի գորաւոր երբեմն, քան՝ սովորական զէնք ու զրահ:

Մամուլ, համացանց ու կայքեր, հեռատեսիլ ու ձայնասփիւռ, որպէս ազդեցիկ զէնքեր, այսօրուան դրութեամբ դարձած են աւելի վտանգաւոր, որոնցմէ կը սարսափին քաղաքական գործիչներ կամ իշխանաւորներ, որովհետեւ անոնք կրնան յեղաշրջել պետութիւններ՝ գունաւոր կամ անգոյն փոթորիկներով:

Կ'ըսեն, թէ ժամանակին կարմիր սուլթան Ապտիւլ Համիտ Բ. ըսած է. «Ես չեմ վախնար հայկական կուսակցութիւններէն այն քան, որքան հայ մամուլէն»... ու այդ պատճառով ալ արգիլած էր, որ մամուլ տարուի Տարօնաց աշխարհ:

Իսկ թուրք եւ ազերի պատաս-



խանատուներ տեղ մը յայտարարած են, որ իրենք չեն վախնար Հայաստանի ուժէն, այլ կը վախնան ՀԱՅ ՍՓԻՒՌՔԻ ուժէն... առանց մտահան ընելու սակայն, որ ՀԱՅԱՍՏԱՆ, ԱՐՑԱԽ եւ ՍՓԻՒՌՔԻ եռամիասնութիւն են անբաժան, միակամ ու հզօր, մշտապէս լծուած՝ հայրենիքի վերելքին, միայն:

2010 թուականին գումարուած Լրագրողներու համահայկական հինգերորդ համաժողովը լաւ մեկնարկ էր սերտ գործակցութեան, որ ապագային տուաւ իր պտուղները, եւ սփիւռքա հայ տեղեկատուական միջոցներ ու ցանցեր այդ օր սկիզբ դրին աւելի աշխուժ հասկացողութեան, շնորհիւ Սփիւռքի նախարար Հրանուշ Յակոբեանի անխոնջ ու գնահատելի աշխատանքին:

Անկասկած որ այդ եւ աւելի ուշ գումարուած համաժողովներ, նաեւ այս, կը միտին ու կը ծառայեն, որ աւելի զգօն, շրջահայեաց ու կեդրոնացած տրամադրութեամբ ջանանք աշխատիլ, միաւորելու մեր ճիգերը, ի սպաս դնելով Սփիւռքի ներուժը՝ որպէս մարդկային, նիւթական ու բարոյական ուժ, զօրավիզ կանգնելու համար Հայաստանի Հանրապետութեան եւ նաեւ սատարելու համար Արցախի Հանրապետութեան միջազգային ճանաչման գործընթացին, քաջ հաւատալով, որ Հայաստանն է յոյսն ու ապաւնը եւ հաւատոյ հանգանակը ամբողջ հայութեան, ուրկէ կը ստանայ ան իր յաւերժանալու

կենսաւիչը:

Այսօր երկրագունդի վրայ յարափոփոխ դարձած են քաղաքական հաշիւներ՝ ազգերու ու ժողովուրդներու կեանքին մէջ, ու ակներեւ է այն, որ մեծ ձուկեր դարձած են աւելի ընչաքաղց եւ վայրագ: Ահա, այս կացութեան դիմաց կարեւոր է մեր միասնական աշխատանքը, կեդրոնացնելու մեր ներուժը, մանաւանդ ապրելի ու տեսնելի ետք անկանխատեսելի ցնցումներ, ինչպէս՝ ապրիլեան պատերազմը, անյուսալի եւ անըմբռնելի «Սասնայ Շուք»-ը, իսկ սփիւռքեան պայմաններու մէջ՝ սուրիահայութեան ապրած տագնապը, մանաւանդ՝ հայահոտ Հալէպի մէջ, ուր մեր հայրենակիցները ճաշակելի ետք մեծ դառնութիւն ու քաոսային տագնապ, դարձան գաղթական, վիրաւոր, իսկ ոմանք՝ նահատակ...

Տակաւին հինգերորդ համագումարին, ամփոփելով թրքական ցանցերու ընդմէջէն թուրք քաղաքագէտներուն կարծիքներն ու տեսակէտները, համետօրէն այս ամպինն էր կը յայտարարէի, որ մեր դարաւոր հակառակորդը ակնարկելով Միջին Արեւելքի հայազգույթներուն՝ կը ծրագրէր Միջին Արեւելքէն ձեռով մը հեռացնել տալ հայութիւնը, քաջ հաւատալով, թէ անոնք կը ծրագրեն օր մը վերագառնալ իրենց պապերուն

Շար.ը էջ 19



MARTIAL ARTS - ORGANIZED by

GAIDZ YOUTH ORGANIZATION

SEVAK HAKOBYAN

4th dan

INTERNATIONAL MASTER OF MARTIAL ARTS

WORLD RECOGNIZED MEMBER OF ADAPTIVE SPORTS

- ❖ MARTIAL ARTS
- ❖ SELF-DEFENSE
- ❖ FOR MEN, WOMEN, CHILDREN & PEOPLE WITH DISABILITIES OF ALL AGES

WORLD RECOGNIZED INSTRUCTOR

❖ FREE for PEOPLE With DISABILITIES - GREAT RATES for FAMILIES & STUDENTS

ADDRESS: 1060 NORTH ALLEN AVENUE, PASADENA, CA 91104

For registration and info text: 626-926-7224 or email: info@gaisz.net






FOLLOW US ON: @Gaidzyo; Gaidz Youth Organization; @GaidzYouth

ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՓՐԿԵԼՈՒ ՏԱՐԲԵՐԱԿՆԵՐ

Կարելի է հազարաւոր խորհուրդներ լսել ընկերուհիներէ, թէ ինչպէս կրկին վառել կրակը յարաբերութուններու մէջ եւ կանխել բաժանումը: Սակայն, ըստ հոգեբաններու, ոչ մէկը տղամարդոցմէ լաւ կ'ըսէ ձեզի, թէ ինչպէս կարելի է ազատիլ ծագած խնդիրներէն:

Ահա տղամարդոց կարծիքը ասոր վերաբերեալ.

-5 բան, որոնք ետ կը բերեն նախկին կիրքը: Տղամարդիկ պէտք է տեսնեն, որ դուք ուրիշ մէկուն մօտ նոյնպէս հետաքրքրութիւն յառաջացուցած էք: Տղամարդոց համար, մասնաւորապէս, կարեւոր է տեսնել, որ իրենց կիներ ուրիշներուն համար ալ հաճելի է: Ատիկա, մէկ խօսքով, կը հաստատէ, որ ան կատարած է ձեր ընտրութիւն եւ ի գուր չէ պաշարած այդ աղջկան համար: Բացի այդ, երբ տղամարդը կը հասկնայ, որ ունի հաւանական մրցակիցներ, կը վախնայ կորսնցնելէ: Այս իրավիճակին մէջ կարեւորը սահմանը չանցնելն է եւ անոր ցոյց տալը, որ այդ բոլորէն դուք գինք ընտրած էք, որ ձեզի համար ամենալաւը ինքն է:

-Մի սահմանափակէք ձեր տղամարդը: Տղամարդուն համար շատ կարեւոր է ունենալ անձնական տարածք, հանգիստ գրոց ընկերներու հետ, երբեմն, նոյնիսկ, սիրախաղ այլ սեռի ներկայացուցիչներու հետ: Հաւատացէք, եթէ դուք ձեր տղամարդուն աւելի շատ ազատութիւն տաք, ան ձեզի երբեք չի դաւաճաներ: Այս պարագային անոնց մօտ կ'աշխատի հետեւեալ կանոնը՝ ես կը վստահիմ քեզի եւ թոյլ կու տամ շփուիլ ուրիշներու հետ, դուն նոյնպէս կ'ընես այն, ինչ՝ ես: Եւ կարիք չկայ ամէն կէս ժամը մէկ հեռաձայնել սիրելիին, հարցնելու՝ ամէն ինչ լաւ է թէ՛ ոչ, ան հասուն տղամարդ է եւ կրնայ պաշտպանել ինքզինք: Չափէն աւելի վերահսկումը կը վրդովեցնէ տղամարդը եւ ոչ մէկ կերպով կ'օգնէ յարաբերութիւններու ամրացման:

ԿԱՐԵԼԻ Է ԴԱՌՆԱԼ ԱԻՆԻ ԽԵԼԱՅԻ

Գիտելիքը իւրաքանչիւր մարդու ուժն է: Դուք կրնաք դիւրութեամբ խօսակցութիւններ տանիլ, յաղթել հակառակորդներուն վէճերու մէջ եւ աւելի արդիւնաւէտ աշխատիլ: Քանի մը փորձուած տարբերակ՝ աւելի խելացի դառնալու համար:

-Աշխատեցէք ուղեղը. Քիչ մը ջանք գործադրեցէք, մտածեցէք ձեր գիտելիքներու զարգացման մասին եւ դուք արդէն մէկ քայլ առաջ կ'երթաք այդ երազանքին մէջ: Այդ նպատակով դուք պէտք է հետաքրքրասիրութիւն ցուցաբերէք, ուսումնասիրէք նորը, փորփորէք այն, ինչ առաջ ձեզ հետաքրքրած էր, սակայն այդ ժամանակ բարդ թուացած էր: Մէկ խօսքով, զբաղուցէք ձեր ուղեղը օգտակար աշխատանքով եւ նոր ունակութիւններու ձեռքբերումով:

-Կարդացէք. Ընթերցանութիւնը ոչ միայն կը լայնցնէ աշխարհայեացքը եւ բառապաշարը, այլեւ կը զարգացնէ երեւակայութիւնը: Մտային կարողութիւնները բարձրացնելու համար՝ պէտք է կարգալ որակեալ գրականութիւն: Բարդ բան չէ սկսիլ ատիկա, կարեւորը նպատակ դրէք եւ ամիսը կարդացէք մէկ գիրք:

-Զգացումներուն ազատութիւն տուէք. Գիտելիքը կրնայ ըլլալ ե՛լ

-Պէտք չէ անընդհատ փորձարկումներ ընել արտաքինին հետ: Շատ յաճախ կիներ կը մտածեն, որ տղամարդոց համար հաճելի են ծանր դիմապարզարուժով կիներ: Անոնց կը թուի, թէ կարմիր շրթունքները յաջողութեան գրաւականն են: Սակայն ատիկա այդքան ալ այդպէս չէ: Իրականութեան մէջ տղամարդը առաջին հերթին ուշադրութիւն կը դարձնէ դիմագիծերուն եւ, եթէ ան գրաւիչ գտաւ զանոնք, ձեր ոչ կոկիկ սանտրուածքը կամ որեւէ այլ բան կրնայ վերացնել անոր ցանկութիւնը ծանօթանալու ձեզի հետ: Այդ պատճառով մի վախնաք ձեր ամուսինի մօտ չչարտուած յայտնուիլ, տղամարդիկ առաջին հերթին կը գնահատեն բնական ըլլալը:

-Գտէք ընդհանուր զբաղում: Պատկերասփիւռ դիտելը եւ մանրամասն քննարկելը դժուար թէ կապող օղակի դեր խաղան: Պէտք է այնպիսի բան, որ պիտի օգնէ ձեզի միասին զարգանալ: Ատիկա կրնայ ըլլալ մարզանքը կամ մտաւոր որեւէ զբաղում: Կարեւորը, որ դուք ունենաք յստակ նպատակ, որուն միասին պիտի հասնիք: Այս պարագային դուք պիտի ունենաք ե՛լ խօսելու առիթ, ե՛լ աւելի լաւ պիտի հասկնաք զիրար:

-Ձեր տղամարդը պէտք է զգայ, որ տուն կը վերադառնայ: Որքան ալ հասարակ հնչէ, իւրաքանչիւր տղամարդու համար կարեւոր է զգալ, որ ան տուն ունի, ուր կը սպասեն զինք: Եւ կարեւոր չէ, նոյնիսկ, դուք կրնաք պատրաստել անոր սիրած կարկանդակները, թէ՛ ոչ: Կարեւորը՝ ան հասկնայ, որ իր կողքին դուք ձեզ միշտ երջանիկ պիտի զգաք: Մտածեցէք ձեր անձնական տնային աւանդոյթները, օրինակ, համբուրել գիրար քննալէ առաջ կամ դիմաւորել զինք աշխատանքին վերադառնալու պահուն: Դուք չէք պատկերացներ, որ իրականութեան մէջ տղամարդիկ որքան շատ կը գնահատեն այդ մանրուքները:

զգացումներ քայլին ե՛լ բանական: Վերջինիս միշտ աւելի շատ ուշադրութիւն կը դարձնեն, սակայն առաջինի մասին նոյնպէս կ'արժէ յիշել: Զգացումներուն ազատութիւն տուէք, ըսէք՝ ինչ կը զգաք եւ կը մտածէք, կարեւորը, բացասականը ձեր մէջ մի պահէք:

-Հակառակը ըրէք. Առաջին հայեացքէն այս տարօրինակ խորհուրդը իրականութեան մէջ շատ արդիւնաւէտ է ուղեղը աշխատեցնելու համար: Օրինակ, պատառաքաղը բռնեցէք այլ ձեռքով: Փոփոխութիւններ մտցնելով մեր առօրեայ կեանքին մէջ, ուղեղը կը մտածէ ինչպէս նոյն արդիւնքին հասնիլ: Դուք պիտի զարմանաք այն հնարաւորութիւններէն, որոնք պիտի բացուին ձեր առջեւ:

-Մոռցէք որոնող կայքերու մասին. Զարգացած ճարտարագիտութիւններու դարուն դժուար է պատկերացնել, ինչ պիտի ընէինք առանց որոնող կայքերու: Երբեմն մենք նոյնիսկ չենք մտածեր, թէ ուր կարելի է փնտռել տեղեկատուութիւնը: Փորձեցէք 2-3 օր չօգտադրօժել համացանցը տեղեկատուութիւն ստանալու համար, հաշուարկներ ընելու ժամանակ մի օգտագործէք հաշուիչ մեքենան եւ դուք պիտի հասկնաք, թէ ինչ կը նշանակէ իրականութեան մէջ մտածել:

ՈՉ ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ԶԱՐԴ.

ՈՒՐԿԵ՞ ՅԱՌԱՋԱՑԱԾ Է ՄԱՏԱՆԻՆԵՐ ԿՐԵԼՈՒ ԱՒԱՆԴՈՅԹԸ

«Անիկա հաւատարմութեան եւ երջանկութեան նշանն է», այդպէս կը նշուի շատ մը երգերու մէջ: Մեր ժամանակներուն, այս սովորոյթը դարձած է յուզիչ ծիսակատարութիւն, իսկ մատանին՝ ամուսնական կարգավիճակը հաստատող նշան: Ամուսնութենէն առաջ մատանի գնելու ժամանակ՝ մենք նոյն իսկ չենք մտածեր անոր նշանակութեան եւ այդ սովորութեան յառաջացման մասին: Սակայն իրականութեան մէջ նշանադրութեան մատանին ունի հարուստ պատմութիւն՝ պարուրուած գեղեցիկ առասպելներով:

Նշանադրութեան պատմութիւնը՝ Նշանադրութեան աւանդոյթը առաջին անգամ յայտնուած է հին հռոմէացիներու մօտ: Այդ ժամանակ փեսացուն կը նուիրէր մետաղէ մատանի, սակայն ոչ թէ հարսնցուին, այլեւ՝ անոր ծնողներուն՝ խորհրդանշական կերպով հաստատելով իր պատրաստակամութիւնը նիւթապէս ապահովելու սիրելին: Նշանադրութեան ժամանակ մատանի հագնելու աւանդոյթը յառաջացած է աւելի ուշ եւ կապուած է կինը «գնելու» սովորոյթով: Այդ զարդը եղած է նշան այլ տղամարդոց համար, ցոյց տալու, որ աղջիկը արդէն խօսք տուած է ուրիշին: Նշանադրութեան հանդիսութիւնը եղած է աւելի կարեւոր քան հարսանիքը, վերջինս համարուած է նշանադրութեան յաջող աւարտ: Աւելին, նշանադրութենէն ետք յարաբերութիւններու խզումը լրջօրէն քննադատուած է եւ նոյնիսկ ուղեկցուած փոխաստուցման վճարումով՝ տուժող կողմին: Հրեաներու պարագային, այս աւանդոյթին նախորդած է հարսնցուին մետաղադրամ նուիրելու աւանդոյթը, որ յետագային փոխարինուած է մատանիներու փոխանակման անհրաժեշտութեամբ՝ կրկին իբրեւ ամուսինին կողմէ կնոջ նիւթապէս աջակցելու նշան:

Թանկարժէք մետաղներէ մատանի նուիրելը նշանադրութեան ժամանակ՝ առաջին անգամ յայտնուած է եգիպտացիներու մօտ: Անոնք կը պատրաստուէին ոսկիէ եւ կը զարդարէին անանուն մատը:

Ռոմանթիկ եգիպտացիները կը հաւատային, որ այդ մատէն ուղիղ դէպի սիրտ կը հասնի «սիրոյ երակը»: Հռոմէացիներուն մատա-

նիները նոյնպէս ունեցած են յատուկ հոգեւոր նշանակութիւն՝ աղջիկները ապագայ ամուսիններէն կը ստանային բանալիի ձեւով պատրաստուած մատանիներ, որ կը նշանակէր, թէ կինը անոր հետ հաւասար պիտի կիսէ բոլոր պարտականութիւնները:

Միջնադարուն եկեղեցին օրինականացուցած է նշանադրութեան սովորոյթը եւ մատանիներու փոխանակումը, այդ պատէն, կը նշանակէր ոչ միայն նիւթական համաձայնութիւն, այլեւ սիրոյ եւ հաւատարմութեան խոստում: Փեսացուն կը դնէին երկաթեայ մատանի, որ կը խորհրդանշէր ուժ, իսկ հարսնցուին արծաթեայ կամ ոսկեայ՝ իբրեւ անոր նրբութեան եւ մաքրութեան նշան:

Նշանադրութենէն յետոյ՝ Զոյգին յարաբերութիւնները նշանադրութենէն յետոյ նոյնպէս ունէին յստակ կանոններ, որոնք տարբեր ազգերու մօտ կը տարբերէին: Օրինակ, Իտալիոյ մէջ նշանածները կրնային հանդիպիլ միայն հարսնցուի տան մէջ, ան ալ միայն անոր մօր ներկայութեամբ:

Գերմանիոյ մէջ, անոնք աւելի ազատ էին եւ կրնային ամուսնական յարաբերութիւններու մէջ մտնել նշանադրութենէն ետք: Սպանիոյ մէջ, այդ ժամանակներուն, նշանադրութենէն մինչեւ ամուսնութիւն երկարող ժամանակահատուածը պէտք չէ գերազանցեր մէկ ամիս, այլապէս ատիկա կրնար համարուիլ յարաբերութիւններու խզում: Նոյնը Գերմանիոյ մէջ, սակայն, այդ ժամանակահատուածը կրնար տեւել քանի մը տարի: Նշանածները իրենց կենցաղը պէտք է կառուցէին առանձին տան մէջ, իսկ իրերու ձեռքբերումը ժամանակ կը պահանջէր: Մեր օրերուն, նշանադրութեան սովորոյթները նշանակալի օրէն դիւրացած են, սակայն դատարկ ձեւականութիւն ալ չեն: Համաձայն կանոնի, անիկա կը կազմակերպուի հարսնցուի ծնողներուն կողմէ, իսկ մատանի գնելը, ինչպէս եւ այն ժամանակ, կը մտնէ փեսացուի պարտականութիւններուն մէջ: Անիկա պէտք է լաւ վաճել հարսնցուին, քանի որ ան պէտք չէ գայն հանէ մատէն, որովհետեւ, ըստ ասացուածքին. «կը սառի մատանին, կը սառի սէրը»:

ԻՆՉՊԵ՞Ս ԴԱՌՆԱԼ ԱԻՆԻ ՎՃՈՎԱԿԱՆ ԵՒ ԻՆՔՆԱՎՍՏԱՅ

Յաճախ կը պատահի, որ շատերը դժուարութեամբ կը կայացնեն որեւէ որոշում: Ատիկա կը վերաբերի ոչ միայն համաշխարհային ընտրութիւններուն, ինչպէս, օրինակ, աշխատանքի փոփոխութիւնը, տեղափոխութիւնը, այլեւ՝ մանր, ամէնօրեայ վիճակներուն: Երբեմն, այս կամ այն որոշման ընդունումը կ'ըլլայ տանջալի եւ բարդ, իսկ պատասխանատուութիւնը ամբողջովին ձեր վրայ կ'ըլլայ: Ատիկա քիչ մը կրնայ վախցնել, որուն հետեւանքով, դուք կ'անցընէք անբուն գիշեր եւ կը մտածէք ընտրութեան դրական ու բացասական կողմերուն մասին: Երբեմն անվստահութեան եւ վախի պատճառով մենք կը յետաձգենք որոշման մը ընդունումը կամ ամէն ինչ կը ձգենք այնպէս, ինչպէս որ է:

ԱՍՏՂԵՐԸ Ի՞ՆՉ Կ'ԸՍԵՆ

ԽՈՅ **Մարտ 21-Ապրիլ 19**
Դիմացիմիդ խօսքերուն հաւատալու դժուարութիւն ունենալուդ՝ միտքդ եւ հոգիդ կը վռնոյն: Հին տետրակներ բանալէ խուսափիր եւ կեանքդ վայելէ լաւագոյն կերպերով: Փորձէ հաճելի ժամեր ստեղծել տանդ մթնոլորտը բարելաւելու համար: Բախտաւոր թիւերդ են: 5,19,24,31,35

ՅՈՒԼ **Ապրիլ 20-Մայիս 20**
Գիտութեան դէմ մեծ հաւատք ունիս եւ շատ մը գիտական բաներու կը հետեւիս: Իմաստուն ես, սակայն հին ավանդութիւնները քեզ կը շուարեցնեն առնելու սխալ քայլեր: Կարգ մը անհատական սովորութիւններդ պէտք է բարափոխես: Բախտաւոր թիւերդ են: 10,18,23,28,30

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ **Մայիս 21-Յունիս 20**
Բարոյական սկզբունքներդ կիրարկելու մեծ շեշտ կը դնես: Շատ հաւատարիմ գործի անձ ես, եւ այդ պատճառով քեզի կը վստահուի գաղտնի եւ կարելոր գործերը: Ընտանիքիդ հետ յարաբերութիւնդ բարելաւուելու պէտքը ունի: Բախտաւոր թիւերդ են: 1,9,17,20,30

ԽԵՅԳԵՏԻՆ **Յունիս 21-Յուլիս 22**
Տունդ նորոգելու նպատակով՝ խմբակ մը կազմած ես որ իրար օգնէք առանձին չկարողացած կատարելիք նորոգութիւններուդ ընթացքին: Յաճախ անձնուիրաբար կը գուրգուրաս կողակիցիդ վրայ, որմէ շատ յարգանք կը վայելես: Բախտաւոր թիւերդ են: 9,15,22,34,35

ԱՌԻԺ **Յուլիս 23-Օգոստոս 22**
Քեզմէ միշտ կը խնդրուի շիտակ ըլլալ, սակայն շատ կը սիրես դիմացիմ բարկացնել: Շատ հետաքրքրութիւնդ քեզ միշտ անյարմար դիրքի առջեւ կը դնէ: Միշտ պատրաստ ես ծառայելու երբ քեզմէ օգնութիւն կը խնդրուի: Բախտաւոր թիւերդ են: 4,16,27,30,33

ԿՈՅՍ **Օգոստոս 23-Սեպտեմբեր 22**
Յաւելեալ բացատրութիւններ երբեք չես սիրեր տալ կողակիցիդ՝ որը իր կարգին շատ մը հարցեր ունի: Բնաւ մի ընդմիջեր երբ տեսնես թէ եղբայրներ կը վիճին: Շատ մը հարցեր մէջդ չթափանցելուն համար՝ դժուարութիւն կ'ունենաս հասկնալու զանոնք: Բախտաւոր թիւերդ են: 6,8,19,22,46

ԿՇԻՌՔ **Սեպտեմբեր 23-Հոկտեմբեր 22**
Ազգականներուդ հետ յարաբերութիւններդ շատ հազուադէպ են այս օրերուն: Յաճախ կը տեսնես դառնութիւն եւ անարգանք եւ անոնք քեզ կը խրտչեցնեն: Ձաւակներուդ նկատմամբ շատ բարեացակամ ես եւ շատ ներող: Բախտաւոր թիւերդ են: 14,21,25,29,33

ԿԱՐԻԾ **Հոկտեմբեր 23-Նոյեմբեր 21**
Սիրոյ եւ յարգանքի մթնոլորտի մէջ ըլլալով՝ հոգեկան գոհունակութիւն պիտի ունենաս եւ աւելի պիտի սիրես կեանքը: Բարեկամներու հետ աշխատիլ շատ կը սիրես եւ միշտ նեցուկ կը կանգնիս անոնց նեղ օրերուն: Շատ դրամ ծախսելէ զգուշացիր: Բախտաւոր թիւերդ են: 4,13,17,30,31

ԱՂԵՂՆԱԲՈՐ **Նոյեմբեր 22-Դեկտեմբեր 21**
Անձնասիրութիւնդ ատելուդ՝ կը հեռանաս այնպիսի բնաւորութիւն ունեցող մարդոցմէ: Քիչ մը դժուարութիւններու մէջ ես եւ չես կրնար որոշում առնել: Կարելոր է որ կողակիցիդ գաղափարը առնելով՝ վեճ մը կ'անխել: Բախտաւոր թիւերդ են: 1,10,24,32,34

ԱՅԾԵՂՋԻՐ **Դեկտեմբեր 22-Յունուար 19**
Բարձր աղմուկներ կը փորձես հեռու մնալ, որովհետեւ ֆիզիքական առողջութեանդ կը վնասեն: Մեծ երազներ ունիս դէպի ապագայ՝ չ'ըլլայ թէ վիատիս: Քեզի մատուցուած օգնութիւնները մի մերժեր, որովհետեւ մարդիկ քեզ շատ կը սիրեն: Բախտաւոր թիւերդ են: 3,11,24,28,35

ԾՈՎԱՆՈՅՇ **Յունուար 20-Փետրուար 19**
Շատ պարկեշտ եւ խղճմտանքով անհատ մըն ես եւ յարգուած բոլորէն: Հարց մը շատ կը մտահոգէ քեզ եւ տխուր ես: Սփոփուելու համար պէտք ունիս անկեղծ անձերու, որոնք առանց դատողութեան կ'ուզեն օգտակար ըլլալ քեզի: Բախտաւոր թիւերդ են: 5,12,22,24,34

ՉՈՒԿ **Փետրուար 20-Մարտ 19**
Սխալ տեղեր ապաստան կը փնտռես: Սրտիդ ձայնին հետեւ եւ հեռացիր աղմկոտ ամբոխէն: Նախապաշարուններով լեցուն կարծիքներուդ պատճառաւ, դժուարութիւն կ'ունենաս գործի մէջ յաջողութիւն գտնելու: Բախտաւոր թիւերդ են: 8,15,20,31,33

Տանըլտ Թրամփ եւ Սլէյման Ք. Ֆրանսիէ

Շարունակուած էջ 6-էն

զունզն էր՝ «Ամերիկան դարձեալ Մեծ դարձեալ» (Make America Great Again): Այսինքն՝ Ամերիկան շահագործողներքին թէ արտաքին ուժերուն դասը տալ: Ֆրանսիէի լրագրողն էր՝ «Հայրենիքս միշտ իրաւացի է» (Ուաթանի տախտակն ասլա հաք): Այսինքն՝ օտարը ինչ ալ ըսէ, արժէք չունի: Թէ՛ Ֆրանսիէի «Ամերիկա»ն եւ թէ՛ Ֆրանսիէի «Հայրենիք»ը, ազգայնական ընդհանուր քօղի տակ, տարբեր ձեւով կ'ընկալուէին իրենց երկիրները բաղկացնող տարբեր շերտերուն կողմէ: 7. Թրամփի առատաձեռն խոս-

տումներ բաժնեց եւ մեծ ակնկալութիւններ ստեղծեց: Ֆրանսիէն ալ նոյնպէս վարուեցաւ, նոյնիսկ ապահովեցնելով քաղաքացիները, որ իրենց դուները բաց կրնան հանգիստ քուն քաշել: Ֆրանսիէի իշխանութեան վերջընթեր տարին պայթեցաւ Լիբանանի քաղաքացիական պատերազմը, իր քայքայիչ հետեւանքներով: Մաղթենք, որ Թրամփի իշխանութեան տարիներուն, Ամերիկան նահանջ շարժանագրեր աշխատաւորական դասի, փոքրամասնութեանց իրաւունքներու, կնոջական իրաւասութեանց, քաղաքացիական իրաւունքներու եւ այլ մարզերու մէջ արձանագրուած նուաճումներէն:

Ինչու Չաւուշօղլուն դիւանագէտ դարձաւ

Շարունակուած էջ 6-էն

Ըստ Թեւան Պօղոսեանի՝ եւրոպացի պատուիրակները կասկածներ են յայտնել առնուազն այն առնչութեամբ, թէ որքանով է ժողովրդավարութեան հետ համատեղում մէկ օրում 10 հազար ձերբակալութիւնը, նաեւ ցանկութիւն են յայտնել հանդիպել ճաղերի հետեւում յայտնուած գործիչներին հետ, ինչ հնարաւորութիւնը կարծես թէ չեն ունեցել: Տարեկան նստաշրջանի առանցքային հարցերից մէկը եղել

է սիրիական իրավիճակը: Իսկ Թուրքիան այս հարցում խիստ կոնկրետ շահագրգռութիւններ ունի: Մեր պատուիրակութեան անդամներից Միքայէլ Մելքումեանն ասում է՝ Թուրքական մօտեցումն արդէն շանտաժ է չիշեցնում: ՆԱՏՕ-ի ԽՎ-ի տարեկան նստաշրջանի 4 օրերի ընթացքում քննարկուել եւ ընդունուել է 6 բանաձեւ, հաւանութեան է արժանացել 16 զեկոյց. Դրանք հիմնականում վերաբերել են կլոպըլ եւ տարածաշրջանային անվտանգութեան տարբեր խնդիրների:

ՀԱՅՈՑ ԼԵՁՈՒԻ ԳՈՅԱՎԻՃԱԿԸ

Շարունակուած էջ 13-էն

քին տապալած ենք մեր հուլիսեան մէջ հայութեան ինքնութեան զերազոյն զէնքը՝ մայրենի լեզուն, որուն բացակայութիւնը կը մաշեցնէ եւ կը յանձնէ մեզ բախտի յորձանուտի քմայքին: Ինչպէ՞ս մոռնալ Տէր Զօրի անապատներուն մէջ իլեակ դարձած մեր մայրերուն անխորտակելի կամքը, որոնք իրենց թշուառութեան մէջ, պապական շրթներով, անապատի կիզիչ աւազներուն վրայ գրեցին եւ արտասանեցին մեսրոպաշունչ այբուբենի տառերը, որպէսզի եաթաղանէն ազատուած իրենց երախաները չմոռնան մայրենի լեզուն: Անտարակուսելի է եւ ճիշդ է այն իրողութիւնը, որ կը պայքարինք հոսանքն ի վեր, որովհետեւ նոր սերունդին համար ամենէն գործնական լեզուն անգլերէնն է, սակայն եւ այնպէս հաւաքական մեր կեանքին մէջ զգալի է մեծա-

մասնութեան անտարբերութիւնը եւ նախաձեռնութեան բացակայութիւնը, որուն կարեւոր ցուցանիշներէն մէկն ալ վերեւ չիշատակուած ցուցատախտակն է: Եթէ այս հայահոծ գաղութը իր կազմակերպութիւններով եւ եկեղեցիներով բծախնդրութիւնը ունենար հայ լեզուի նկատմամբ, նման »ոճիրներու« զէն յանդիման պիտի չգտնուէինք, ո՛չ դատարանի մէջ, եւ ո՛չ ալ մեծ մասով հայ հիւանդներով լեցուն հիւանդանոցներու մէջ, ուր բռնաբարուած է հայոց լեզուն: Մեր առջեւ պարզուած այս տխուր իրականութիւնը մեծագոյն ազդարարութիւնը պէտք է ըլլայ արթնութեան եւ զգաստութեան: Հայ լեզուի նկատմամբ մեր անտարբերութիւնը կրնայ նաեւ խորտակել մեր ազգային ոգին, եւ չափազանցած չենք ըլլար եթէ ըսենք որ ժամանակի ընթացքին պիտի զգանք եւ ճաշակենք անոր աւերիչ եւ դառն հետեւանքները:

ՎԱՐՉՈՒ ԳՐԱՍԵՆՆԵԱԿՆԵՐ
1060 North Allen Ave Pasadena, CA 91104
Գրասենեակները վերանորոգուած եւ յարմար վարձքերով
հեռաձայնել՝ (626) 398-0506

SEROP'S CAFE
GREEK & LEBANESE FOOD
SERVING BATON ROUGE SINCE 1979

ԼՐԱԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎ

Շարունակուած էջ 15-ԷՆ

հայ ընենիքը՝ Արեւմտեան Հայաստան: Այս ուղղութեամբ կ'աւելցնենք՝ ըսելով, թէ արդեօք պատրաստ ենք օր մը մեծաթիւ գաղթականներ ընդունիլ Հայաստանի մէջ:

Չմարգարէացայ, պարզապէս ուշադրութեան ազդանշան մըն էր կատարածս: Պատկերը այսօր պարզ է. ճիւղաղային ծրագիրը յաջողած է, իսկ մենք՝ սփիւռքահայ ու հայրենի պատասխանատուներ, պատրաստ չէինք ու չէինք հաւատացած պատահելիքին: Աւելի սրտցաւօրէն ըսենք, որ Սփիւռքը անկազմակերպ էր, իսկ Հայաստանը՝ տնտեսապէս անկարող: Նման պարագաներուն, անհետեւ չէ վերջին ընդհանրուն ծրագրել: Հարցը միայն նիւթական օժանդակութեամբ չէր աւարտեր բնականաբար. ունէինք ու ունինք գաղթականներու շարք: Արդեօք այսօր ունինք ծրագրաւորում ու հնարաւորութիւն՝ ապագայ անկնկալներու պարագային եւ տարօրինակ... ամէն ինչ կը սպասենք հայրենիքէն...

Այս կապակցութեամբ գնահատելի եւ շնորհակալ աշխատանք տարաւ ու կը տանի Սփիւռքի նախարարութիւնը եւ մանաւանդ նախարար Յակոբեանը: Սակայն սուրիահայ գաղթականներու հոսքը մեծցող ձեռնարկներն անմիջապէս, որ օրէ օր աճեցաւ ու բազմացաւ: Դժբախտաբար ազգովին օրին չկրցանք ճիշդ գնահատել արհաւիրքին տարողութիւնը եւ չկրցանք կարաւաններուն ճիշդ ուղղութիւն տալ: Այժմ ու դրութեամբ Միջին Արեւելքի հրդեհը մարելիք չունի:

Յաւալի է, որ հակառակ բոլորիս ցանկութեան՝ գաղութներու եւ Սփիւռքի մէջ ընդհանրապէս չունեցանք եւ տակաւին չունինք կեդրոնական ՄԱՐՄԻՆ մը, որպէսզի տայ անհրաժեշտ ուղղութիւնը՝ անհրաժեշտութեան պարագային:

Մեր ժողովուրդի առջեւ, ըլլանք Հայաստան, Արցախ, Չաւախք կամ Սփիւռք, ծառայած է գոյութեան եւ յարատեւելու մեծ պայքար: Հիմա ունինք 25 տարիներու ազատ եւ անկախ հայրենիք, մանաւանդ ԲԱՆԱԿ՝ որպէս հզօր երաշխիք: Այլեւս ետեւ մնացած են՝ երկրաշարժ, ազատագրական պայքարի թէժ օրեր, քանդուած տնտեսութիւն եւ խաւար գիշերներ: Այսօր կամքի բացառիկ ուժով ոտքի կանգնած է մեր ժողովուրդը՝ հակառակ մեր հարեւաններու կիրարկած շրջափակման:

Այս բոլորով հանդերձ, գիտենք, որ այսօր հայութիւնը տակաւին կը դիմագրաւէ մեծ մարտահրաւէրներ, որոնց շարքին՝ համաշխարհայնացման վտանգը, որ արդէն հասած է մեր տունները, մեր ընտանիքներուն եւ ազատօրէն կը թակէ դուռ ու պատուհան, եւ շատ յաճախ շատ մը երկիրներու մէջ անթափանցած է մեր կեանքէն, մեր դպրոցներէն, մեր միութիւններէն, մեր մամուլէն եւ մեր եկեղեցիէն ներս ու դարձած սպառնացող խոշոր վտանգ՝ ազգային արժէքներուն: Արդարեւ, համազգային հրաւէր, առաւել, հրահանգ է հիմա մէկտեղուիլ, բռնցքանալ, որպէսզի քամիի կողմ չեթոյն մեր գլուխը, մեր ինքնութիւնը:

Հայ ազգային արժէքներու կողքին, տիրող տնտեսական ու ընկերային դժնդակ պայմաններու պատճառով ծանօթ է, որ այսօր վտանգ-

ուած է նաեւ մեր տպագիր մամուլը: Աւելին. վտանգուած է նոյնիսկ մեր արեւմտահայ սքանչելի լեզուն՝ Սիւրբաբար թոյլի, վարուժանի, Օշականի եւ Թէքէեանի լեզուն, երբ համաշխարհայնացման քամին կը փակէ դպրոցներ, ու մենք կը սկսինք մոռնալ փնտռել ուսուցիչ, լրագրող, խմբագիր կամ յօդուածագիր, օր մըն ալ անշուշտ... ընթերցող: Յաւ ի սիրտ պիտի ըսեմ, որ սփիւռքի մէջ վերջին 35 տարիներուն փակուած են 85 հայկական վարժարաններ:

Նոր յայտարարի պէտք չկայ... գոհասեղանին վրայ է նաեւ հայ մտաւորականը ու շատ մը տեղեր լուսանցքէն դուրս է ան՝ կամայականութեանց պատճառով: Իսկ նոր սերունդին մէջ հետաքրքրութիւնը դէպի այդ ասպարէզները՝ արդէն անհրապոյց աշխատանք: Դժբախտաբար այս է սփիւռքին սպառնացող ճակատագիրը:

Ըսի, որ կը գտնուինք նոր հանգրուանի մը սեմին. այսօր իրական հաշուեյարդարի օր է, որպէսզի խորաքննենք անցեալը՝ հեռու, թէ մօտ: Թող ետեւ մնան բոլոր ամեակներն ու յուսահատութիւնները, եւ այլեւս ազգովին նայինք առաջ: Բաւական են գոյութիւն ունեցող սխալներն ու բացթողումները՝ հո՛ս թէ հոն: Հարկաւոր է նոր կամք, նոր եռանդ եւ նոր սկիզբ:

Գիտենք՝ Սփիւռքի մէջ կայ անտարբերութիւն, երկփեղկուածութիւն, կամայականութիւն եւ անորոշութիւն: Հայրենիքին մէջ կայ աղքատութիւն, փտածութիւն, կաշառակերութիւն եւ ան վտահարութիւն, մանաւանդ, ախտ մը, որ կը կոչուի արտագաղթ, ազգային իմաստով վնասակար ու վտանգաւոր ախտ: Այժմ պահն է սթափելու, խոկալու, խորհրդածելու եւ գործի անցնելու:

Հայաստան կը պատրաստուի քալել ՆՈՐ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՄԲ, եւ այդ ուղղութեամբ ալ հայրենի պատասխանատուներ անցան վարչական փոփոխութիւններու: Այժմ, խնդրելու պէս պահանջ է ու պահանջի պէս խնդրանք, որ գլխաւորութեամբ նոր վարչապետին, թող մեր երկրին մէջ սկսի սրբագրման գործընթացը՝ յանուն նոր ու ժողովրդավար ապագայի, որպէս զի վերջ գտնէ արտագաղթը եւ անոր հետ՝ ամէն թերութիւն... ու կարաւաններ սկսին վերադառնալ դէպի մեր բիւրեղական աշխարհը:

Իսկ ասոր գոլգոթաց, այլեւս անհրաժեշտ է Սփիւռքի մէջ ունենալ համազգային կեդրոնական մարմին մը, որ մնացուն կապի մէջ մնայ Հայաստանի իշխանութիւններուն հետ՝ ճակատագրական պահերուն ճիշդ եւ անհրաժեշտ որոշումներ կայացնելու համար... ապա այդ կեդրոնական մարմինի հովանաւորութեան տակ ստեղծել ազգային տուրքի դրութիւն, անխտիր բոլոր հայերու մասնակցութեամբ, գուցէ՛ ամիսը մէկ տուրք: Ապա հայրենիքի մէջ համախմբել սփիւռքի ունեւոր խաւը եւ ժողովի օրակարգի նիւթ ընել մեր երկրին այժմու տնտեսական համեստ վիճակը, մանաւանդ՝ խնդրող առարկայ դարձնել հայ գիւղին ու հայ գիւղացիին եւ գիւղային ճանապարհները եւ նախաձեռնել նոր ներդրումներու:

Արդեօք ո՞ր օրուան կը սպա-

ԿԵԱՆՔԻ ՁԵՐՄԱՑՆՈՂ ԽԹԱՆԸ

Շարունակուած էջ 14-ԷՆ

մանաւանդ մեր հայ իրականութեան տեսանկիւնից շատ կարեւոր է եւօրհնաբեր: Ուստի կինս եզրաւակներս գնացել էին, հակահայկական եւ հակակրօնական բնոյթ կը կրէր չմիանայի նրանց: Ահաւասիկ տաս տարուց վեր է, որ ապրում եմ Գլենդէյլում, գոհ եւուրախ եմ ընտանիքիս մօտ եմ գտնուում, սակայն միշտ իրանն ու իրանահայութիւնը մտապատկերումս են երախտապարտ հոգեբանութեամբ երկու տարին մէկ այցելելով իրան:

Ամերիկան իր գրաւչութեամբ մագնիսի պէս տարբեր ցեղի ժողովուրդներին իր հովանու տակ է քաշում, որոնցից նաեւ հայեր են: Որոշ ներգաղթողների համար ազգային մշակոյթի պահպանումը այնքան հարց չէ եւլուծուած են տիրող իրավիճակին, սակայն մեր հայերիս համար անընդունելի եւ դատապարտելի է, նկատելով որ քիչ ենք, բազմաաւուր կարիք ունենք հայ դատի պայքարը յաջողութեամբ տեղ հասցնելու համար: Այս ուղղութեամբ ցաւօք աշխատանքները թոյլ են, եղած միջոցներից չենք օգտուում անտարբերութեամբ երեսի վրայ ձգելով, ակնյայտ է որոշ պաշտօնով անձեր փափուկ աթոռները պահելու համար ազգի գործերին անուշադիր են, այդպիսի անպատասխանատու մարդիկ պիտի հեռացուեն: Մենք մեր հայկական հեռուստակայաններից թէ՛ Սփիւռքում եւ թէ՛ հայրենիքում պա-

հանջում ենք առաւել բարոյական արժէքներին կարեւորութիւն տան, ոչ թէ ցինիկ եւանթովանդակ ծրագրերով անուսալի հայկականութիւնից կտրուած բիզնեսային բովանդականութիւն դարձնեն: Կայանները հոգները չեն հայկական դատարարութիւնը, մեր անաղարտ մշակոյթը, լեզուն եւ մեր ազգային ռազմավարութեան պահանջները բարձրաձայն հնչեցնելու քաղաքականութիւնը, օրնիբուն մերկ կանայք են ցոյց տալիս, գովազդեր եւ մեր մշակոյթին ոչ յարիր անորակ եւ շեղիչ ծրագրեր եւ կինոժապաւէններ: Ասում են՝ խաչն ով է գորացնում, պարզ է, թէ՛ տէրը: Այո՛, իւրաքանչիւր հայ պէտք է նախանձախնդիր լինի իր ազգային արժէքների պահպանման մէջ, եթէ ոչ տիրու ապագայ է սպասում մեզ հայկականութիւնից զրկուած:

«Սիրելի՛ ընկերներ դեռ չխօսեցի մեր մատաղ սերնդի մասին, որ առաւել վարժուած են օտար լեզուով խօսել՝ տնից սկսեալ մինչեւ դպրոց եւ փողոց: Ամուսնալուծութիւնների եւ խառն ամուսնութիւնների մասին դեռ չստացի եւուրիշ շատ անհանգստացնող երեւոյթներ, այս վիճակը քիչ թէ շատ սփիւռքեան գաղթօջախներում նշմարելի է, լուրջ ծրագրերի կարիքն է զգացուած մեր կազմակերպութիւններից եւ իշխանաւորներից:

Ահա այսպէս մի քանի ժամեր հին ընկերներս քով-քովի հայից խօսեցինք եւ մտահոգութիւններից:

ԻՆՉՊԵՍ ԴԱՌՆԱԼ ԱԲԵԼԻ ՎՃՈՎԱԿՆ

Շարունակուած էջ 17-ԷՆ

սպառնէ մեր ուժերը:

3. Վերահսկեցէք ձեր վախերը - Երբեմն որոշումը մեզի դժուար կը տրուի ապագայի եւ հետեւանքներու վախէն: Դուք պէտք է գիտակցիք, որ այս վախերուն մեծամասնութիւնը անտեղի են եւ անհիմն: Ի հարկէ գոյութիւն ունին եւ արդարացուած վախեր, սակայն ամէն պարագայի դուք պէտք է ընտրութիւն կատարէք: Վախերը յաղթահարելու համար գրեցէք գանձք թուղթի վրայ եւ ուշադիր վերջնութեանցէք: Եթէ անոնց մէկ մասը, իրօք, արդարացուած է, կազմեցէք մանրակրկիտ գործողութիւններու ծրագիր, թէ ինչպէս ազատիլ անոնցմէ:

4. Անկեղծօրէն պատասխանե-

սեն շատ մը ունեւոր հայեր, հիմա՛ է ճիշդ ժամանակը վերականգնելու համար Հայաստանի տնտեսութիւնը: Անհրաժեշտ է նաեւ Սփիւռքի մէջ կարեւորել եւ անմիջական ուշադրութեան առարկայ դարձնել հայ տպագիր մամուլի մոլթ ճակատագիրը, որպէսզի ան իր սիւնակներուն մէջ շարունակէ զարկ տալ ազգային գաղափարական մտածողութեան: Վերջին փափաք մըն ալ, կարծեմ թէ եօթը միլիոննոց Սփիւռքի հայերը կը գրեն, կը կարդան եւ կ'օգտագործեն եօթը տեսակ համայնականը չէ հասունցած, որպէսզի ունենանք միօրինակ ուղղադրութիւն: Եզրակացնելով՝ հայրենակերտում մի աշխատանքին մէջ մեծ է դերը հայ մամուլին ու տեղեկատուական բոլոր տեսակի միջոցներուն եւ զանոնք կենդա-

ցէք դուք ձեզի՝ իրականութեան մէջ ինչ կը փափաքիք: Մարդու վճռականութեան կարեւոր նշաններէն է իր նպատակի եւ ցանկութիւններու յստակ ձեւակերպումը: Հարցուցէք դուք ձեզի՝ ինչպէ՞ս կը փափաքիք ապրիլ ձեր կեանքը: Քիչ թէ շատ պարզ պատասխանի հասնելու համար, թող լինի վրայ գրեցէք, թէ ինչ կը փափաքիք: Սկիզբը, հաւանաբար, այդքան ալ հասկանալի չըլլայ, սակայն շարունակելու պարագային, ամէն ինչ պիտի յստականայ: Օրինակ, ես կը փափաքիմ գրել: Բայց ի՞նչ կը փափաքիմ գրել: Որո՞ւ համար կը փափաքիմ գրել: Ատիկա ի՞նչ պիտի տայ ինձի, եւ այլն: Այսպիսի վարժութեան յետոյ, դուք պիտի գիտակցիք ձեր վերջնական նպատակը, որ պիտի օգնէ ձեզի յստակ որոշում ընդունիլ:

նի պահող նուիրեալներուն: Սակայն, որպէսզի մեր առաքելութիւնը դառնայ աւելի աշխուժ ու նպատակին ծառայող, ազգանուէր ու հայրենասնուէր, գործենք արդարօրէն, խուսափինք դիւրին ու աժան քննադատութենէ, դիւրին մեղադրանքէ եւ հալածանքէ՝ առանց աւելորդ բիծ դնելու ազգայնութեան գործընթացին, մանաւանդ երբ հարցը կը վերաբերի Հայաստանի ներքին գործերուն: Եկէք, այս պահէն սկսեալ, մեր գրիչներուն մէջ մեկնի փոխարէն, դնենք քիչ մը խիղճ՝ նոյնը պահանջելով քաղաքական ու պետական գործիչներէն, իշխանութիւններէն ու ընդդիմադիրներէն, որպէսզի վաղը հայ բանաստեղծը բարձրաձայն չգողուայ. «Եթէ չես չունի քու գրիչէդ Հայաստան... թքեր եմ քու էլ, գրիչիդ էլ վրան»:

«ՄԱՆՉԵՍԹԵՐ ԵՌԻՆԱՅԹԸՆԸ» ԿՐԿՆԵԼ Է 16 ՏԱՐՈՒԱՅ ԱՆՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ

«Մանչեսթեր Եռնայթը», Պրեմիեր լիգայի 13-րդ տուրում ոչ ոքի խաղալով լոնտոնեան «Վեստ Հեմի» հետ (1:1), Անգլիայի առաջնութիւնում չկարողացաւ յաղթել չորրորդ տնային խաղում անընդմէջ: Նախորդ անգամ մանչեսթերցիները տնային խաղերի նման անյաջող շարք ունեցել էին 1990 թուականին:



Բացի այդ, Պրեմիեր լիգայի 13 տուրերում ժողջ Մոուրինիոյի թիմը հաւաքել է 20 միաւոր: 1989/90 մրցաշրջանից յետոյ դա «Մանչեսթեր Եռնայթը» վատագոյն ցուցանիշն է մեկնարկային 13 տուրերում:

Յիշեցնենք, որ «Վեստ Հեմի» հետ խաղում Հայաստանի հաւաքականի կիսապաշտպան Հենրիխ Մխիթարեանը փոխարինման էր դուրս եկել 65-րդ րոպէին: Մոուրինիոյի թիմը 6-րդ տեղում է:

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՄԱՍՈՒԸ ՏՊԱՒՈՐՈՒԱԾ Է ԶԵՆՐԻՆ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆԻ ԽԱՂՈՎ

Անգլիական հեղինակաւոր պարբերականները Հայաստանի հաւաքականի կիսապաշտպան Հենրիխ Մխիթարեանի խաղին բարձր գնահատական են տուել «Մանչեսթեր Եռնայթը» եւ հոլանտական «Ֆեյենորդի» միջեւ Եւրոպայի լիգայի 5-րդ տուրի խաղում, որում ժողջ Մոուրինիոյի թիմը յաղթել էր 4:0 հաշուով:



«Մխիթարեանը վերջապէս բացեց իր թեւերը: Նա հիանալի էր շարժուում եւ կարող էր աչքի ընկնել 2 անգամ, սակայն յաջողութիւնը չժպտաց նրան: Հենրիխը տարածութիւն էր ստեղծում թիմակիցների համար: Մխիթարեանի այսպիսի խաղը կը բացի երկրագունների արխորժակը, քանի որ նրանք սպասում են կիսապաշտպանի յաջող խաղին: Սա Հենրիխի լաւագոյն խաղն էր «Մանչեսթեր Եռնայթը» մարզաշտակով: Ամէն բան դեռ առջեւում է», - գրում է Daily Mail-ը:

«Հենրիխ Մխիթարեանը հրաշալի հանդիպում անցկացրեց՝ ի ուրախութիւն «Մանչեսթեր Եռնայթը» երկրպագուների, որոնք սպասում էին նրա վերադարձին: Մենք չգիտենք, թէ ինչ սպասել ժողջ Մոուրինիոյից, բայց կարող ենք ասել, որ նա ամէն բան հիանալի արեց: Հենրիխը կատարում էր լաւ փոխանցումներ եւ միշտ վտանգ էր ստեղծում, երբ ստանում էր գնդակը», - գրում է Metro-ն:

«Մոուրինիոն հաճելի անակնկալ մատուցեց «Մանչեսթեր Եռնայթը» երկրպագուներին՝ խաղադաշտ դուրս բերելով Հենրիխ Մխիթարեանին, որն առաւելագոյն մոտիւլացուած էր: Հայաստանի հաւաքականի աւագը կարծես կարօտած լինէր ֆուտպոլը եւ խաղում էր կտրուկ ու շատ ուշադիր», - գրում է The Telegraph-ը:

«Անսպասելի էր, որ Մոուրինիոն Մխիթարեանին խաղացրեց ձախ եզրում: Այնուամենայնիւ, նա լաւագոյն էր խաղադաշտում: Մարզիչն ասում էր, որ Հենրիխը պէտք է հանդէս գալ այնպիսի խաղում, որտեղ չլինի մեծ ճնշման տակ: Սակայն Հենրիխը ցուցադրեց, որ ունի բոլոր որակները թիմում առանցքային խաղացող դառնալու համար», - գրում է Manchester Evening News-ը, որը Մխիթարեանին տուել է ամանաբարձր՝ 8 գնահատականը:

Յիշեցնենք, որ Մանչեսթերի «Օլդ Տրաֆորդ» ստադիոնում կայացած խաղում Մխիթարեանը մեկնարկային կազմում հանդէս եկաւ 82 րոպէ՝ ճանաչուելով հանդիպման լաւագոյն ֆուտպոլիստ: Նա «Մանչեսթեր Եռնայթը» մեկնարկային կազմում նախորդ անգամ խաղացել էր Սեպտեմբերի 10-ին, երբ նաեւ վնասուածք էր ստացել «Մանչեսթեր Սիթի» դէմ խաղում՝ փոխարինուելով ընդմիջմանը:

ԲՐԻՒՍ ԱՐԵՆԱՆ ԿԸ ԳԼԽԱՒՈՐԻ ԱՄՆ-Ի ԶԱՄԱՐԱԿԱՆԸ

«Լոս Անճելոս Գեյաքսի» գլխաւոր մարզիչ Բրիւս Արենան գլխաւորելու է ԱՄՆ-ի ազգային հաւաքականը, որի գլխաւոր մարզիչի պաշտօնը թափուր էր դարձել Եուրգէն Կլինսմանի հեռացումից յետոյ, փոխանցում է:



65-ամեայ Արենան ԱՄՆ-ի հաւաքականում աշխատել է նաեւ 1998-2006-ը: Եուրգէն Կլինսմանը ԱՄՆ-ի թիմը 5 տարի գլխաւորելուց յետոյ պաշտօնանկ էր արուել Նոյեմբերի 22-ին:

ԼՈՍ ԱՆՃԵԼՈՍԻ ԶՅՍ-Ը ԶԱՍԱՒ ԱՄԱՐՏԱԿԱՆԻ



Անցեալ Կիրակի, Հ.Մ.Մ.ի ֆութպոլի խումբը հակառակ տեղատարափ անձրեւին փայլուն յաղթանակ մը տարաւ Սքուլ Եռնայթըտի դէմ 4-1 արդիւնքով:

Իսկ այս Կիրակի, Դեկտեմբեր 4ին Հ.Մ.Մ.ի տղաքը պիտի ունենան եղանակի ախոյեան վճռորոշ մրցումը, Կրիֆթ Բարքի մարզադաշտին վրայ: Նշենք նաեւ որ ներկայ սեզօնի մրցաշարքին Հ.Մ.Մ. ցարդ տիրացած է 27 միաւորի: Արձանագրած է 9 յաղթանակ, 2 պարտութիւն, ու բահարած է 63 կոլեր, ընդդէմ 18 կոլերու:

Մարզասէրներ սիրով հրաւիրուած են այս բախտորոշ մրցումին:

ՖԻՖԱ. ԶԱՅԱՍԱՆԻ ԶԱՄԱՐԱԿԱՆԸ ՄԵԾ ԱՌԱՋՆԹԱՅ Է ԳՐԱՆՅԵԼ

Հայաստանի ազգային հաւաքականը մեծ առաջընթաց է գրանցել Ֆուտպոլի միջազգային ֆեդերացիայի (ՖԻՖԱ) դասակարգման աղիւսակում: Նոյեմբերի 24-ին հրապարակուած աղիւսակում Արթուր Պետրոսեանի գլխաւորած թիմն առաջադիմել է 38 աստիճան եւ յայտնուել 87-րդ տեղում:

Նախորդ հրապարակումից յետոյ Հայաստանի հաւաքականն անցկացրել էր մէկ խաղ՝ աշխարհի առաջնութեան ընտրական փուլում 3:2 հաշուով յաղթելուց Չեռնոգորիայի թիմին, որը չէր կարողացել պահպանել 2 կոլի առաւելութիւնը:

Դասակարգման առաջատարը Արժենթինայի հաւաքականն է, իսկ պրագիլացիները բարձրացել են երկրորդ տեղ: Աշխարհի գործող ախոյեան Գերմանիան եզրափակում է լաւագոյն եռեակը: Լաւագոյն տասնեակում են նաեւ Չիլիին, Պելզիան, Գոլումպիան, Ֆրանսան, Պորտուգալիան Ուրուգուայը եւ Սպանիան:

ԱԱ-2018-ի ընտրական փուլում Հայաստանի մրցակիցներից Լեհաստանը 15-րդն է, Ռումինիան՝ 39-ը, Դանիան՝ 46-ը, Չեռնոգորիան՝ 63-ը, իսկ Ղազախստանը՝ 97-րդը: Թուրքիան 24-րդ տեղում է, իսկ Ատրպէյճանը՝ 90-րդ:

Յիշեցնենք, որ Հայաստանի հաւաքականը յաջորդ ընտրական խաղը կ'անցկացնի 2017-ի Մարտի 26-ին՝ Երեւանում ընդունելով Ղազախստանի թիմին:

ՌՈՆԱԼՏՈՒՆ ԱՌԱՋԻՆ ՖՈՒՏՊՈԼԻՍՏՆ Է, ՈՐԸ 50 ԿՈԼ Է ԽՓՈՒՄ 6-ՐԴ ՏԱՐԻՆ ԱՆԸՆԴՄԵՋ

Մատրիտի «Ռեալի» պորտուգալացի յարձակուող Կրիստիանու Ռոնալդուն, դուբլի հեղինակ դառնալով Խիխոնի «Սպորտինգի» դէմ Պրիմերայի 13-րդ տուրի խաղում, 2016 թուականին իր խփած կոլերի քանակը հասցրել է 51-ի:

Ռոնալտուն առաջին ֆուտպոլիստն է, որ նուազագոյնը 50 կոլի հեղինակ է դառնում 6-րդ տարին անընդմէջ: 2011-ին նա խփել է 60 կոլ, 2012-ին՝ 63, 2013-ին՝ 69, 2014-ին՝ 61, իսկ 2015-ին՝ 57, փոխանցում է Marca-ն:

Այդ ցուցանիշով Պորտուգալացի հաւաքականի աւագի հետ կարող է մրցակցել միայն «Բարսելոնայի» արժենթինացի յարձակուող Լիոնել Մեսսին, որն այս տարի արդէն խփել է 54 կոլ, սակայն 2013-ին նա չէր կարողացել հատել 50 կոլի սահմանագիծը: Այդ տարի Մեսսին դարձել էր 45 կոլի հեղինակ:

Լոս Անճելոս Լիկի Աւարտական Մրցում

Հ.Մ.Մ Ընդդէմ Raptors FC
Տեղի Կ'ուճեմայ Կիրակի, Դեկտեմբեր 4-ին,
Կ.Ե. ժամը 1:45-ին
Griffith Park-ի մարզադաշտին վրայ
3401 Riverside Dr. Los Angeles Ca. 90027

All Homenmen supporters are invited to attend this important game
Goooooo Homenmen